

Zeitschrift:	Revue de linguistique romane
Herausgeber:	Société de Linguistique Romane
Band:	24 (1960)
Heft:	93-94
Register:	Index étymologique des travaux d'Antonin Duraffour

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INDEX ÉTYMOLOGIQUE DES TRAVAUX D'ANTONIN DURAFFOUR

Les romanistes auront dans l'index que nous avons dressé, en dépouillant l'œuvre de Duraffour, un instrument de travail qui leur permettra de retrouver sur un grand nombre de termes dialectaux, les observations et les réflexions de celui qui fut entre les deux guerres, le spécialiste français du franco-provençal.

Les œuvres de Duraffour sont dispersées dans les revues linguistiques, dans des recueils de mélanges, et même dans des revues locales du département de l'Ain. Les comptes rendus qu'il donnait sont plus que des analyses, ils présentent le plus souvent des suppléments personnels qui enrichissent l'ouvrage. Nous citerons par exemple, les comptes rendus du *FEW* (n^{os} 9 et surtout 12, 22 et 31 de la bibliographie). Tout cet apport très riche n'avait pas d'index. Quant aux index dressés par Duraffour à la suite des « *Phénomènes généraux* », des « *Matériaux Phonétiques* » et de « *l'Habitation paysanne en Bresse* », ils ne comportent que des bases étymologiques ; si bien qu'un mot comme *zarbwi* « clématite » est rangé sous la forme *ALBUCA*, le nom d'homme *Mermet*, sous *MINIMU + ITTU* et le vieux terme bressan *exclavignons*, sous *CLAVUS + INIONE*. Autre inconvénient de ces trois index, ils comportent assez souvent des bases étymologiques absentes du texte ; aussi faut-il appliquer les lois de la phonétique locale pour retrouver dans la page, la forme dialectale expliquée par le mot latin de l'index. Dans ces cas, nous avons, en refondant les index de Duraffour, indiqué les rapports de la manière suivante :

Mermet < MINIMU + ITTU.
MINIMU + ITTU > Mermet.

Seul Mermet se trouve dans le texte, seul MINIMU + ITTU se trouve dans l'index.

On n'a pas encore trouvé de solution simple au problème des index en géographie linguistique. En ne classant que les bases étymologiques —

même si on prend soin de les faire figurer dans le texte de l'ouvrage — on offre un index utile à ceux qui partent de la forme latine; quant à ceux qui veulent expliquer une forme dialectale, il faut, devant un index de bases, qu'ils connaissent l'étymologie pour pouvoir chercher la référence et l'explication complémentaire.

Il faut donc classer les formes dialectales. Toutes ? L'index est long, lourd, incommodé. Faut-il « typiser » ces formes multiples et diverses ? Cela n'est pas sans danger. Le « type » choisi n'est pas toujours le lieu géométrique où se retrouvent facilement les caractères essentiels des formes ainsi classées.

Cherchant moins à trouver un système parfaitement logique qu'à offrir un instrument de travail pratique, nous avons choisi une solution moyenne. Nous présentons à la fois les bases et les formes dialectales. Nous ne « typisons » jamais. Mais sur une série de cinq ou six formes dialectales nous choisissons la forme ou les deux formes qui permettent à l'utilisateur de l'index de reconnaître facilement les formes similaires. Cette soumission à la forme réelle donnée par le patois a ici un inconvénient : à Vaux-en-Bugey, la localité la mieux étudiée par Duraffour, le groupe *KL* est représenté par *ty*. Nous avons attiré l'attention du lecteur pour *KL* initial ; pour le *KL* intérieur, que l'utilisateur de l'index prolonge sa recherche un peu plus loin dans l'ordre alphabétique, peut-être la forme se trouve-t-elle là avec *ty*.

D'autre part, il s'agit ici d'un index étymologique, non d'un index général. On n'y trouvera pas *PEDE* ni les formes aux diverses diphthongues qui en sont issues, ni *CANE*, ni *FRUCTU*, ni toutes ces étymologies claires et archi connues pour lesquelles les index dressés par Duraffour sont suffisants. Un choix est subjectif : je me suis souvent laissé convaincre par ce principe : le trop est préférable au trop peu.

En ce qui concerne les suffixes auxquels Duraffour accordait sa scrupuleuse attention de phonéticien, on aura intérêt à consulter l'Index des suffixes, pages 91-92 des *Matériaux phonétiques* (n° 24 de la bibliographie).

Nous n'avons pas pu utiliser l'astérisque pour distinguer les bases attestées des formes reconstruites, car Duraffour, pour des raisons typographiques sans doute, n'a pas toujours signalé cette distinction, notamment dans les revues locales.

ABRÉVIATIONS

a	en préfixe = ancien.	Mat	Matériaux : n° 24 de bibliog.
abr.	ancien bressan.	Mol	Mollet : n° 56 de bibliog.
afr.	ancien français.	Nat	<i>Bulletin de la Soc. des Naturalistes de l'Ain.</i> N° 10, 14, 18, 25, 27, 34 de la bibliog.
aly	ancien lyonnais, etc...	Neu.	<i>Mélanges Neufbourg</i> : n° 55 de la bibliog.
Aos.	dialecte du Val d'Aoste.	Ois	Oisans.
Aus.	Revue <i>Ausonia</i> : n° 55 bis de la bibliog.	Ph	<i>Phénomènes généraux</i> : n° 29 de la bibliog.
br.	bressan.	Pros	<i>Prosper Convert</i> : n° 35 de bibliog.
BSLP	<i>Bulletin de la Société Linguistique de Paris.</i>	prov.	provençal.
bug.	bugiste.	R	<i>Romania.</i>
Chât	<i>Châtillon</i> : n° 3 de bibliog.	Ram	<i>Rameaux</i> : n° 16 de la bibliog.
dau.	dauphinois.	RGA	<i>Revue de Géographie Alpine.</i>
dau-prov.	provençal de l'Isère.	RH	<i>Romanica Helvetica.</i>
dér.	dérivé.	RHLF	<i>Revue d'Histoire Littéraire de la France.</i>
Des.	<i>Description</i> : n° 30 de bibliog.	RLR	<i>Revue des Langues Romanes.</i>
déverb.	déverbal.	RLiR	<i>Revue de Linguistique Romane.</i>
Duf	<i>Mélanges Dufour</i> : n° 50 de bibliog.	RPhF	<i>Revue de Philologie française.</i>
For.	Notes Foréziennes. N° 60 de bibliog.	Sau	<i>Mélanges Saunier</i> : n° 58 de bibliog.
for.	forézien.	sav.	savoyard.
fr.	français.	S. N	<i>Studia Neophilologica.</i>
frpr.	francoprovençal.	s. r.	suisse romand.
Gin	<i>Mélanges J. van Ginneken</i> : n° 45 de bibliog.	Sten	<i>Exégèse stendhalienne</i> : n° 62 de la bibliogr.
h.	homme. Distingue après les noms commençant par une majuscule, les noms d'homme des toponymes.	top. anc.	toponymie ancien.
Hab	<i>Habitation</i> : n° 37 de bibliog.	VR	<i>Vox Romanica.</i>
ly.	lyonnais.	Z	(dans l'index) = <i>ZfRPh</i> : <i>Zeitschrift für Romanische Philologie.</i>
mâc.	mâconnais.		
Mâc	<i>Mâcon</i> : n° 41 de bibliog.		

La petite capitale est utilisée pour les bases étymologiques, l'italique pour les formes patoisées et le romain pour le français ou les formes dialectales écrites, le plus souvent dans les anciens textes. Les caractères gras pour certains numéros de pages attirent l'attention sur une indication particulièrement importante.

BIBLIOGRAPHIE
DES PUBLICATIONS D'ANTONIN DURAFFOUR

1. Extrait d'un lexique patois-français du parler de Vaux-en-Bugey (Ain). — Dans *Annales de l'Université de Grenoble* (1923), 34, p. 329-339.
2. Les « Considérations » de Montesquieu dans leurs rapports avec Bossuet et Polybe. — Dans *Mélanges Charles Andler* (1924) (*Publ. de la Fac. des Lettres de Strasbourg*, fasc. 21), p. 129-142.
3. Explication d'une « Lettre Persane » de Montesquieu (Lettre n° 131). — Dans *Revue de l'enseignement des langues vivantes*. Paris, Didier, 1924, p. 395-401.
4. La langue des « Comptes Syndicaux de Châtillon-en-Dombes (1385-1500) ». Dans *Annales de la Soc. d'émulation de l'Ain* (1925), p. 3-15; et dans O. Morel. *Une petite Ville-Forte de Bresse sous la première domination savoyarde. La Vie à Châtillon-en-Dombes d'après les Comptes des Syndics*. Bourg, 1925. [Abrégé en Chât.]
5. Le gallo-roman *RAFATALE. — *RPhF* (1925), 37, p. 29-32.
6. Ancien dombiste *areyna, sablon, pavir*. — *R* (1925), 51, p. 412-13.
7. Trois phénomènes de nivellement phonétique en franco-provençal. — *BSLP* (1926), 27, p. 68-80.
8. Franco-provençal *saton*. — *R* (1926), 52, p. 350-52.
9. C. r. de W. von Wartburg, *FEW*. — *RLR* (1926), 63, p. 376-380.
10. Aperçu du patois de Cerdon (Ain). — Dans *Bulletin de la Société des Naturalistes de l'Ain* (1927), 41, p. 117-142.
11. CHELIDONIA en franco-provençal. *R* (1927), 53, p. 204.
12. C. r. de W. von Wartburg, *FEW*. — *RLR* (1927), 65, p. 107-123.
13. Matériaux et directives pour l'enseignement élémentaire de la prononciation française. — Grenoble, Allier (6^e édition augmentée; Librairie Arthaud, 1939).
14. Aperçu du patois de Cerdon (*Suite.*) *Nat* (1928), 42, p. 218-28.
15. Franco-provençal *apouerâ, depouerâ*. *R* (1928), 54, p. 114-116.
16. Les Rameaux, mystère du XVI^e s. en dialecte embrunais.... suivis d'une esquisse philologique et d'un glossaire, par A. D. — Dans *Bull. de la Soc. d'Études des Hautes-Alpes*, et tirage à part. [Abréviation. Ram.]

17. La source d'un vers de « Booz endormi ». — Dans *RHLF* (1929), 36, p. 439.
18. Les « alouilles ». — *Nat* (1929), 43, p. 176-9 et (1930), 44, p. 311.
19. C. r. de : K. Jaberg et J. Jud, *AIS*. — Dans *Revue de Géographie Alpine* (1929), p. 650-57. (La pagination de la revue est, pour ce feuillet, défectueuse et indique différentes pages entre les n°s 644 et 657.)
20. C. r. de : A. Allix, *L'Oisans, étude géographique*. *RGA* (1929), p. 793-98.
21. C. r. de : J. I. Salverda de Grave, *Sur une double accentuation des diphtongues en français*. *R* (1929), 55, p. 283-86.
22. C. r. de : W. von Wartburg, *FEW*, *RLR* (1930), 66, p. 221-233.
23. C. r. de : Noël Dupire, *Bibliographie des travaux de Ernest Langlois*. *RLR* (1930), 66, p. 221.
24. Matériaux phonétiques et lexicologiques pour servir à l'histoire du parler de Vaux-en-Bugey (Ain). — Dans *Annales de l'Université de Grenoble* (1930), p. 1-96; et tirage à part. (Abréviation : *Mat.*)
25. Autour du mot « pulpe ». *Nat* (1930), 44, p. 307-11.
26. Autour de « naviguer-nager ». — Dans *Revue de l'enseignement secondaire des jeunes filles*. (1930), p. 153-155.
27. Quelques observations sur le nom du bouleau et de ses dérivés dans l'Ain. *Nat* (1931), 45, p. 329-333.
28. Une loi phonétique nouvelle relative aux variations de l'accent d'intensité, d'après quelques parlers romans et surtout franco-provençaux. *Actes du 2^e Congrès international de linguistes*. Genève (1931), p. 167-68.
29. Phénomènes généraux d'évolution phonétique dans les dialectes franco-provençaux d'après le parler de Vaux-en-Bugey (Ain). — Thèse *RLiR* (1932), 8, p. 1-280 et tirage à part, Grenoble (1932), avec Introduction I-XXI. [Abréviation : *Ph.* De plus j'indique par a, b, c, n, à la suite du numéro de la page, s'il s'agit des 1^{er}, 2^e, 3^e tiers ou de la note.]
30. Description morphologique, avec notes syntaxiques, du parler franco-provençal de Vaux (Ain) en 1919-1931. — Thèse *RLR* (1931), 66, p. 277-357 et tirage à part. Grenoble (1932). [Abréviation : *Des.*]
31. C. r. de : W. von Wartburg, *FEW*. — *RLR* (1932), 66, p. 452-461.

32. Notes sur le lexique franco-provençal. *R* (1933), 59, p. 1-11.
33. Pour l'intelligence d'une métaphore lamartinienne. *RPhF* (1933), 45, p. 176-78.
34. Propos de linguiste. *Nat* (1933), 47, p. 1-5.
35. Prosper Convert, lexicographe. Dans *Courrier de l'Ain* du 23 juin 1923. [Abréviation : Pros.]
36. La survivance du plus-que-parfait de l'indicatif latin en franco-provençal. *R* (1934), 60, p. 145-52.
37. *L'habitation paysanne en Bresse*. Étude ethnographique par G. Jeantton; Étude linguistique par A. D. Paris, Société de publications romanes et françaises, et Tournus, Amis des Arts (1935). [Abréviation : *Hab.*]
38. Mgr A. Devaux, *Les patois du Dauphiné*. Vol. I : *Dictionnaire des patois des Terres Froides*; Vol. II : *Atlas linguistique des Terres Froides*. — Œuvre posthume publiée par A. D. et l'abbé P. Gardette. Lyon. Bibliothèque de la Faculté catholique des Lettres.
39. C. r. de : L. Gauchat, J. Jeanjaquet et E. Tappolet, *Glossaire des patois de la Suisse romande*, vol. I (a- arranger). *R* (1934), 61, p. 98-112.
40. Un texte en patois des Terres Froides (en collaboration avec P. Gardette). — *VR* (1936), 1, p. 384-395.
41. Préface à E. Violet, *Les patois mâconnais de la zone de transition entre le francien et le franco-provençal*, Mâcon et Paris, 1936. [Abréviation : *Mâc.*]
42. C. r. de : P. Bollon, *Lexique patois de la Chapelle d'Abondance (Haute-Savoie)*. — *R* (1936), 62, p. 259-262.
43. C. r. de : Th. Osterwalder, *Beiträge zur Kenntnis des Dialektes von Magland (Hochsavoyen)*. *VR* (1936), 1, p. 160-67.
44. Ancien franco-provençal *avil*, pl. *avieuꝝ* 'ruche, essaim'. *ZfRPh* (1937), 57, p. 380-86.
45. Phénomènes de phonétique syntactique dans un groupe de parlers alpins. — Dans *Mélanges J. van Ginneken*. Paris (1937), p. 283-295. [Abréviation : *Gin.*]
46. C. r. de : Bengt Hasselrot, *Étude sur les dialectes d'Ollon et du district d'Aigle*. — Dans *Studia Neophilologica* (1937), 10, p. 166-181.
47. Sur la famille de PEDARE en gallo-roman. *ZfRP* (1938), 58, p. 360-61.
48. C. r. de L. Gauchat, J. Jeanjaquet, E. Tappolet, *Glossaire des patois de la Suisse romande*, vol. II (arras-barrillon). *R* (1938), 64, p. 531-538.

49. La reviviscence des atones dans le Nord du domaine gallo-romain. — Dans *Mélanges Haust* (1939), p. 139-157.
50. Les fils de Séüs. — Dans *Mélanges Jean Dufour*. Montbrison (1940), p. 3-10. [Abréviation : *Duf.*]
51. Extraits d'un Dictionnaire du franco-provençal ancien de la région française. *VR* (1940), 5, p. 165-66.
52. C. r. de : *Mélanges Duraffour*. — *VR* (1940), 5, p. 264-82.
53. Lexique patois-français du parler de Vaux-en-Bugey (Ain) (1919-1940). Grenoble (1941).
54. C. r. de : *Mélanges Duraffour*. — *VR* (1942), 6, p. 297-311.
55. Choses et mots du vieux Forez. — Dans *Mélanges Neufbourg*, p. 41-53. Feurs, 1942. [Abréviation : *Neu.*]
- 55 bis. Variété philologique : « avoir la cosse ». Dans *Ausonia*, Cahiers trimestriels de la Section d'Études italiennes de la Faculté des Lettres de Grenoble. 7^e année, n^o 4, octobre-décembre 1942, p. 1-4. [Abréviation : *Aus.*]
56. Notules sur les dénominations du mollet et quelques termes connexes dans le Sud-Est de la France. — Dans *Sach ort und Wort*. — *RH* 20 (1943), p. 378-388. [Abréviation : *Mol.*]
57. Rivus-rivalis *VR* (1943-44), 7, p. 268-76.
58. En marge du Terrier de Chazelles. — Dans *Mélanges J. Saunier*. Lyon (1944), p. 219-236. [Abréviation : *Sau.*]
59. Dictionnaires français à mettre à jour ou au jour. *Études romanes* dédiées à M. Roques, p. 181-192. Paris (1946).
60. Notes foréziennes d'après les « Chartes » et le « Dictionnaire topographique ». — Dans *Recueil de mémoires et documents sur le Forez*. Tome XVI (1947). [Abréviation : *For.*]
61. En marge d'un Littré (xvi^e, xvii^e, xviii^e siècles. Quelques datations nouvelles). *Mélanges Hoepffner*. Paris (1950).
62. Notes d'exégèse stendhalienne ; Sur le parler grenoblois dans la « Vie de Henry Brulard ». Dans *Mélanges Michaëlssohn*, p. 123-132. Göteborg (1952). [Abréviation : *Sten.*]

A

aaisier (afr.) *Hab* 144.
abada (fr pr.) « laisser libre ». *VR* 6, 307.
ABANKO *R* 64, 535.
ABBAS, -*ATISSA* *RLR* 65, 108.
ABBATTUERE *RLR* 65, 108.
ABBIBERATORIU *RLR* 65, 109 — *Ph* 145 c.
ABBURARE *RLR* 65, 109.
âbe (bug.) « partie du char ». *RLR* 65, 108.
ABELLANEA, -*IARIA*, -*ETU* : *Sau* 229 — *RGA* (1929), 796.
abena (dau.) « économiser ». *RLR* 66, 226.
Abergement *Hab* 148.
aberour (abr.) *abèru* (ly.) « tumeur douloureuse ». *RLR* 65, 109 — 66, 222 — *Ph* 145 c.
abétsi abéka (s. r.) *R* 61, 108.
ABHORRESCERE *RLR* 65, 109.
ABHORRIRE *R* 64, 535.
ABLATICARE *Mat* 61-62.
ablazé (bug.) « accabler ». *Mat* 62.
ablazu (bug.) « grosse quantité ». *Mat* 61.
ABOCULARE *RLR* 65, 109.
 -*ITIA* *Ph* 158 a > *avogleisi*.
aboklya, abòtsi (s. r.) *R* 61, 105, 106.
aborrar (abr.) « réparer les selles ». *Neu* 47.
aborellari (afor.) « mise en état des selles ». *Neu* 46-47.
âbötå (bug.) « devenir bon marché ». *Mat* 28.
aborrar (abr.) « réparer selle ». *R* 61, 109.
abria (abr.) « lancer le feu ». *RLR* 66, 230.

ABSORBERE *RLR* 65, 110.
ABUNDARE *RLR* 65, 110.
abyalar (frpr.) « amener l'eau dans le canal ». *for* 66.
ACCOGNITUS *RLR* 65, 111.
ACCOLLIGERE *RLR* 65, 111 — *Mat* 33.
accordâ (sav.) « fatigué ». *RLR* 65, 111.
ACCORDARE *RLR* 65, 111.
ACCORTO (ital.) *RLR* 65, 111.
ACCUBITARE *RLR* 65, 111.
ACCU-ILLA > *aquélo* *Ph* 18 c.
ACER *RLR* 65, 111.
ACERABULUS > *izərəbýð* *Mat* 49.
ACEREUS *RLR* 66, 222.
ACETUM *VR* 1, 165 — *RLR* 65, 111.
A CHIEF IR *Mat* 18.
ACIALE *Ph* 152 c.
ACIDUS *RLR* 66, 222.
ACINUS *RLR* 65, 111.
ACRIDARE *RLR* 65, 111.
ACRIFOLIUM *RLR* 66, 223 — *Mat* 39 — *Ph* 166 b, 168 a.
ACRORE *R* 61, 110.
ACUBACEATU *R* 61, 107.
ACULEARE *RLR* 63, 380.
ACULEATU *Mat* 4.
aculi (abr.) « malmené ». *RLR* 65, 111.
ADAESTIMARE *RLR* 65, 112.
ADBATARE *VR* 6, 307.
ADBONITARE *Mat* 28.
adé, totadé « toujours ». *RLR* 66, 457 — *Mat* 5.
ADFORTIARE *R* 61, 108.
AD HORAS *Mat* 4.
AD ID IPSUM *RLR* 66, 457 — *Mat* 5.
AD ILLAM ERTAM *Mat* 9.
ADIRARE *Ph* 7 b.

- ADJACENS *RLR* 65, 112 — *Mat* 13 —
Hab 144.
- ADJACIARE *Mat* 14.
- ADJACINA *Ph* 136 b.
- ADJUKATORIUM *Mat* 48.
- ADJUTORIUM *RLR* 66, 223,
- ADLATINARE, -NIATA *VR* 6, 304-5.
- ADMEDIARE *Mat* 40.
- ădăba (bug.) « étourdir ». *RLR* 66,
 460 — *Mat* 15.
- ADOCULARE *Mat* 34.
- adoy (aly.) « source ». *Ph* 151 b.
- ADPOTERARE *RLR* 65, 123.
- ADQUADRARE > ăkăřd *Mat* 41.
- ADRASUM *Mat* 7.
- ADSUAVIARE *VR* 6, 305.
- ADULTERARE *RLR* 65, 112.
- ADVERTERE *RLR* 65, 113.
- ADVITIARE *RLR* 65, 119 — 66, 223.
- adyĕšdău (bug.) « perchoir ». *Mat* 48.
- adyětă [s' —] (bug.) « se coller ».
Mat 48.
- AERAMEN *RLR* 66, 223.
- aesmer (aly.) « comparer à ». *RLR*
 65, 112.
- AESTIMARE *RLR* 65, 113 — *Mat* 13.
- AFANNARE *RLR* 65, 113 — *Mat* 25.
- afanour (aly., abug.) « journalier ».
RLR 65, 113.
- afă (bug.) « salaire ». *RLR* 65, 113
 — *Mat* 25.
- AFFACTARE *RLR* 65, 113 — *Ph* 116 b,
 121 b.
- affeytier *RLR* 65, 113 — *Ph* 116 b,
 121 b.
- AFFIBULACOLUM *Ph* 126 b — *Mat* 10.
- AFFIDARE *Ph* 76 a.
- affliger/afflire *R* 61, 103.
- affublail (aly.) *Ph* 126 b — *Mat* 10.
- afier (afr.) *Ph* 76 a.
- afoler (afr.) *R* 61, 103.
- aförhlya (s. r.) *R* 61, 108.
- AGATHA *VR* 5, 268.
- AGNINUS *RLR* 65, 114 — *Mat* 48.
- AGRU *RLR* 65, 114.
- aguetei (s. r.) *R* 64, 534.
- aguilen (apr.) « un rien ». *RLR* 65,
 120.
- aignin (aly.) « manteau ». *RLR* 65,
 114.
- aigvrier (abr.) « égout ». *RLR* 65,
 120.
- aïr (afr.) *Ph* 7 c.
- aises, aisiment « vaiselle ». *RLR* 65,
 112, *Hab* 143-145.
- aisina (apr.) *Ph* 136 b.
- aisne [vin de l'—] (afr.) *RLR* 65,
 111.
- aisœ (prov.) « trop levé » [du pain].
RLR 66, 111.
- aitueri (aprov.) *RLR* 66, 223.
- ăkăřd (bug.) « garer ». *Mat* 41.
- ăkău (bug.) « jette ». *Mat* 33.
- akētō (bug., abr.) « rencontrer ».
RLR 65, 111.
- ăkōtă (dau.) « attendre ». *RLR* 65,
 111.
- akuli (bug.) « pousser le bétail ».
Mat 19.
- akwëlla (sav.) « s'accroupir ». *R* 61,
 107.
- ALACER *RLR* 65, 114.
- alamō (frpr.) « sep ». *RLR* 65, 120.
- ălărtă (bug.) « dégagé ». *Mat* 9.
- ALBARIS *RLR* 66, 223.
- ALBUCA *Mat* 37. > ărbwi.
- ALBUCIUM *BSLP* 27, 78.
- ALBUMEN *RLR* 65, 114.
- ALBUS *RLR* 65, 114 — *Ph* 61 a.
- alēya « premier jet de lait ». *VR* 6,
 304.
- alend « lisser ». *VR* 6, 304.

- aleu (Vosges) « échafaudage ». *RLR* 66, 222.
- alie (afr.) « un rien ». *RLR* 65, 114.
- alieu (sav.) « passage ». *RLR* 65, 117.
- aligrô* [s' —] (br.) « se réjouir ». *RLR* 65, 114.
- aliour (abr.) « passage ». *RLR* 65, 117.
- ALISNA* *RLR* 65, 114 — *Mat* 3.
- ALIZA* *RLR* 65, 114.
- ALLFRO* (gaulois) *RGA* (1929), 797.
- Allobroges* *RGA* (1929), 797 — *Duf* 9.
- Allonnon (h.) *Sau* 229.
- allonger [s' —] « se forcer les reins ». *R* 64, 535.
- allonges « nausées ». *R* 64, 535.
- aloi, alai *R* 61, 110.
- alouilles « dragées ». *RLR* 65, 115 — 116 — *Nat* 43, 177-179.
- âloyô* (br., dau) « ansérine ». *RLR* 65, 122.
- ali* « lie ». *Mat* 17.
- amanci (aly.) « folie ». *RLR* 65, 116.
- amandula (aly.) *VR* 5, 271.
- amandres (aly.) *VR* 5, 271.
- amandula *VR* 5, 271.
- amarô* (dau.) « pissenlit ». *RLR* 65, 116.
- AMARUS* *RLR* 65, 116.
- amatya, amatchyé* (s. r.) *R* 61, 108.
- AMBARRIACU* *Mat* 18.
- ambassaï (ly.) « faire tomber ». *RLR* 66, 224.
- Ambérieu *Mat* 18.
- AMBIT.* *AME* > andain *RLR* 65, 116 — *Mat* 25.
- AMBOSTATA* *Mat* 8.
- ambro (abr.) *RLR* 65, 116.
- Ambronay < Darbonnay (1424) *Ph* 181 b.
- AMBULARE* *RLR* 65, 117.
- ATORIU* *RLR* 66, 223 — *Mat* 7.
- AMENTIA* *RLR* 65, 116.
- AMERINA* *RLR* 65, 116 — *Mat* 43 — *Ph* 9 a.
- ameye* (bug.) « hésiter ». *Mat* 40.
- AMICUS* *RLR* 65, 116.
- amiu. (afr.) « ami ». *RLR* 65, 116.
- AMPULLA* *RLR* 65, 117.
- ANATICULA* *RLR* 65, 117.
- ANATOMIA* *RLR* 65, 117.
- ANDAEROS* *Mat* 52.
- andano (prov.) *RLR* 65, 116.
- ânyê* (bug.) « manteau chaud ». *Mat* 48.
- ANESSA* (mot noble) *RLR* 65, 122.
- âgrélo* (sav.) *RLR* 66, 223.
- Anguisses [Les —] *Ph* 151 b.
- ANGUSTIAS* *Ph* 151 b.
- aïngwèt* (s. r.) « rien ». *Ph* 64 b.
- ani* (bug.) « orvet ». *RLR* 65, 117.
- Anières (top. anc.) *Ph* 89 c.
- anilli (abr.) « jambe de force ». *RLR* 65, 117.
- ANIMA* *RLR* 65, 117.
- ALE* *VR* 5, 272.
- anniveau (s. r.) « repas d'enterrement ». *Neu* 42.
- ANNONA* *RLR* 65, 118 — *RGA* (1929) 794.
- ANNUALIS* *RLR* 65, 118, *Neu* 41, 42.
- ANNICULA* *RLR* 65, 117 — *Nat* 43, 177.
- anô* (s. r.) « repas d'enterrement ». *Neu* 42.
- anoal* (prov.) « service funèbre ». *RLR* 65, 118, *Neu* 41, 42.
- anoïè* (sav.) « anniversaire d'un mort ». *Neu* 43.

- anouille (br.) « stérile ». *Nat* 43, 179.
- anouno (prov.) « vivres ». *RLR* 65, 118.
- ANQUE HODIE *Ph* 167 c.
- ANTEANUM *RLR* 65, 118.
- ANTIUS- IN — > *ēnē* *Mat* 26.
- anul* (br.) « vache stérile ». *RLR* 65, 115, 117. *Nat* 43, 179.
- anuro* (Ois.) « avoine ». *RLR* 65, 118.
- ANXIA *RLR* 66, 223.
- ābērō* (bug.) « osier ». *Ph* 9 a.
- ābōsāu* (bug.) « entonnoir ». *Mat* 49.
- ābōtā* (bug.) « jointée ». *Mat* 8.
- ābrō* (bug.) « osier ». *Mat* 43.
- ādā* (bug.) « andain » < AMBIT. AME *Mat* 25.
- ājēse* (bug.) « clayonnage ». *Mat* 58.
- āgēsē* (dau.) « des riens ». *RLR* 65, 120.
- āgō* (bug.) « gond ». *Mat* 25.
- ānkāi* (dau.) « aujourd'hui ». *Ph* 167 c.
- āpyāzō* (sav.) « fondations ». *Z* 58, 361.
- ārēyi* « enrourer ». *R* 59, 2.
- ārwēyī* « enrouriller ». *R* 59, 2.
- āšau -aṣa* (Aos.) « timide ». *RLR* 66, 223.
- apent (abr.) *Hab* 163.
- apēr « éveillé ». *R* 61, 111.
- APERIRE *RLR* 65, 118 — *Ph* 125 c.
- APILE *RLR* 65, 118 — *Z* 57, 381.
- aplē* (br.) « outils ». *Hab* 163.
- apoderar (prov.) « suffire à ». *R* 54, 115.
- apola (dau.) « étincelle ». *RLR* 65, 117.
- APONERE APONS-IA *Mat* 22.
- apōsi* (bug.) « ajouture ». *Mat* 22.
- APOSTEMA *RLR* 65, 119.
- appendis (br.) *Hab* 163.
- APPLICUM *Hab* 163 — *Mat* 31.
- APPREVITIARE × ADVITIARE *Ph* 50 a — *RLR* 65, 119.
- APRICU *Mat* 19 — *Ph* 205 c.
- aprovezjē* (bug.) *Ph* 50 a.
- APTIFICARE *RLR* 65, 119.
- APUD *RLR* 65, 120.
- apu* (s. r.) « planchette-couvercle ». *R* 61, 111.
- apwērā* (bug.) « suffire à ». *RLR* 65, 123 — *R* 54, 115.
- āpyāi* (bug.) « outils ». *Mat* 31.
- apyāitā* (bug.) « travailler vite ». *Mat* 7.
- AQUA *RLR* 65, 120.
- AQU. ACEARE *Mat* 12, 44.
- AQUAEDUCTU *Ph* 151 b.
- AQUATORIA *Chât* 8.
- AQUATORIU *Ph* 145 b.
- aquelo (prov.) « cette ». *Ph* 18 c, 19 a.
- AQUILENTUM *RLR* 65, 120.
- ar [d' —] (bug.) « de suite ». *Mat* 9.
- ārā* (bug.) « tout contre ». *Mat* 7.
- arāita* (Ois.) « barbe d'épi ». *Gin* 285.
- ARAM *RLR* 65, 120.
- ARANEA *RLR* 65, 120.
- ārāpā* (bug.) « attraper ». *Mat* 5.
- arbailles (sav.) « visite à l'accou- chée ». *RLR* 65, 114.
- arbé (Aos.) « tremble ». *RLR* 66, 223.
- arbé (sav.) « chalet ». *R* 59, 9.
- arbēna* (sav.) « perdrix blanche ». *RLR* 65, 114.
- ārbēsia* (bug.) « alisier ». *Mat* 36.
- arbetsi* (sav.) « chalet ». *R* 59, 10, 11.

- arbō* (frpr.) « blanc d'œuf ». *RLR* 65, 114.
ARCIONEM *Hab* 134 n.
ARCU *RLR* 65, 120.
ARCU BOSC. ARIU > *arbés̄a. Mat* 36.
aré (bug.) « sans arrêt ». *Ph* 120 b.
AREA *Hab* 164, 167 — *Pros* 3.
AREA, -ATA, -ATU, -ATURA. *Hab* 164.
areíz (piém.) *Ph* 120 b.
arena « fluet » *RLR* 65, 114.
arestel (afr.) *Ph* 9 a.
arg- dans famille de *ACŪCULA*. *RLR* 63, 379-80.
arga (br.) « âme ». *RLR* 65, 117.
årgē (dau.) *RLR* 65, 117.
ARGILLA *RLR* 65, 120.
argolié (dau.) « excéder ». *RLR* 63, 380.
arguilletet (adau.) *RLR* 63, 378.
årikl̄ă (bug.) « ridelles ». *RLR* 65, 120.
arikle (prov.) « chétif ». *RLR* 65, 121.
ARISTA *Gin* 285.
ARISTALE *Ph* 10 a.
ARISTULA, -U *RLR* 65, 120 — *Mat* 47.
arītyō (bug.) « chétif ». *RLR* 65, 120 — *Ph* 10 a — *Mat* 47.
arizar (prov.) « prendre la mouche ». *RLR* 65, 121.
arkā (dau.) « arc-en-ciel ». *RLR* 65, 120.
armal (s. r.) « animal ». *VR* 5, 272.
armař (sav.) « engranger ». *Ph* 248 a.
arpa (prov.) âme ». *RLR* 65, 117.
arracher *R* 61, 101-102.
ARRECTIARE *RLR* 65, 121.
ARREDARE *Mat* 7.
arreizié (adau.) « arranger ». *RLR* 65, 121.
arressar (prov.) « garer ». *RLR* 65, 121.
ARS *RLR* 65, 121.
arséla (bug.) « cuscute ». *R* 59, 7.
arsi (abr.) « acier ». *RLR* 65, 111.
årtqai -tyu (bug.) « orteil -s ». *Mat* 31 — *Ph* 144 b.
artar (apr.) « lier ». *RLR* 65, 121.
ARTARE *RLR* 65, 121.
arteya [s' —] (prov.) « heurter ». *RLR* 65, 121.
arti- *RLR* 65, 121.
ARTICULUS -ARE. *RLR* 65, 121.
ARTICULU *Mat* 31 — *Ph* 144 b.
aryå (bug.) « épaisser sauce ». *Mat* 7.
asē « aussi ». *R* 64, 533.
äse (s. r.) « essieu ». *R* 64, 533.
åsegå (bug.) « répartir ». *Mat* 7.
åsétå (bug.) « essayer ». *R* 61, 104.
ASILUS *RLR* 65, 121.
ASINARIAS *Ph* 89 c.
ASSEQUI -IRE. *RLR* 65, 122 — *Ph* 193 b.
assetiar (prov.) *R* 64, 533.
assiéger *R* 64, 533.
assommer *R* 64, 533.
assuir (afrbr.) « finir ». *RLR* 65, 122 — *Ph* 193 b.
ASSUVIARE *RLR* 65, 122.
ASTRŪCUS *Ph* 204 a, b.
-astrui (afrpr.) bien — *Ph* 204 b.
asuvamentz (apr) *RLR* 65, 122.
äsatı (bug.) « séduire par des manières de chatte ». *Mat* 20.
ås̄evi (bug.) « achever ». *Mat* 18.
äseti (s. r.) « essayer ». *R* 61, 103.
äswèdzi (sav.) « lisser ». *VR* 6, 305.
ataper [s' —] *R* 64, 533-34.
åtéfyär « cultiver ». *RLR* 65, 119.
atisies (afrpr) *Ph* 162 n.

- atotɛzó* (br.) « rabougri ». *RLR* 65, 112.
atrach (apr.) « matériel ». *RLR* 65, 122.
attrassar [s'—] (prov.) « aller habi-
tuellement ». *RLR* 65, 112.
atrayt « matériaux ». *RGA* (1929), 796.
atreit (abr.) « matériel ». *RLR* 65, 122.
 ATTITI-ATAS *Ph* 162 n > *atisies*.
 ATTRACTIARE *RLR* 65, 112.
 ATTRACTUM *RLR* 65, 122 — *RGA* (1929), 796.
attri (apr.) *RLR* 65, 122.
 ATTRITUS *RLR* 65, 122.
åturå (bug.) « écraser ». *R* 64, 534.
aturi (s. r.) « entiché ». *R* 64, 534.
atyé, ekué (s. r.) « au calme ». *R* 64, 534.
 AUCA *Mat* 9 — *RLR* 65, 122.
 AUDOMARUS *Sau* 222.
 Aulanharey *RGA* (1929), 796.
åulå (bug.) « fouet ». *Mat* 4.
aulia (bug.) « ouiller ». *Mat* 34.
 auranio (prov.) « noisette ». *RGA* (1929), 796.
 AURUCULA ≠ AURICULA *Ph* 143 c.
 auvari (prov.) *RLR* 65, 123.
 avachir *R* 64, 534.
åvainðsi (bug.) « folle avoine ». *Mat* 15.
avaijé (bug.) « faire venir le lait ». *RLR* 66, 223.
avaitre (bug.) « ôter ». *RLR* 65, 123.
avā, avāsi « osier ». *R* 64, 535.
 avatre (afr. frpr.) *RLR* 65, 108 — *R* 61, 100-101.
avayé (br.) « arracher ». *R* 65, 123.
 AVELLERE *RLR* 65, 123.
 AVEN-UCEA > *avainðsi*. *Mat* 15.
 AVER *RLR* 65, 123.
avera (prov.) « ôter ». *RLR* 65, 123.
avérō (s. r.) « petit pou ». *R* 64, 535.
avi (ly.) « abeille ». *RLR* 65, 118.
avil, *avieuz* *Z* 57, 381.
 aviliane (aly.) *RLR* 66, 222.
 AVITARE *Mat* 7, 40.
avogleisi (aly.) *Ph* 158 a.
avondar (aly.) *RLR* 65, 110.
avôdžé (s. r.) « vomir, surplomber ». *R* 64, 535.
avori (ly.) *R* 64, 535.
avorri (ly., abr.) « renier » *RLR* 65, 109.
avoryāti [s'—] « ne pas pousser ». *RLR* 65, 109.
avreti [d'—] (br.) « d'ordinaire ». *RLR* 65, 113.
avri (bug.) « abri ». *Mat* 19.
avuairi (s. r.) « faire des efforts
pour vomir ». *R* 64, 535-36.
åvyå (bug.) « éléver des oiseaux ». *Mat* 7, 40.
 AXELLARIU *Mat* 11.
 AXILE *Ph* 101 b, *R* 64, 533.
åyi (bug.) « énergie ». *Ph* 7 b.
åyi (bug.) « oie ». *Mat* 9.
 ayses (abr.) « lieux d'aisances ». *RLR* 65, 112.
 Azergues *Ph* 170 b.
 azir (apr.) « violence ». *Ph* 7 c.
azi (br. ly.) « aussi ». *Ph* 120 c.

B

- BAB *RLR* 66, 223 — *R* 64, 536.
 babarauchy (for.) *R* 64, 537.
babau babu « croquemitaine ». *R* 64,
536-37.
babyo (dau.) « gros crapaud ». *RLR* 66, 223.

- BACCA *RLR* 66, 223.
 -ACEU-ALE *SN X* 180 — *Mat* 10.
 -OLITTU *RLR* 66, 223.
 bachuel (aly.) *RLR* 66, 223.
 bâchut, — Le B — *RLR* 66, 223.
 badieu (prov.) *RLR* 66, 225.
bāila (s. r.) « contremarque de cuir ». *R* 64, 537.
 baillie (br.) « ouverture laissée à une porte ». *RLR* 66, 225.
 baillès « barrière ». *RLR* 66, 225.
 BAJANUS, -NARE. *RLR* 66, 223 *Mat* 14.
 BAJULUS, -LARE. *Ram* 116 — *RLR* 66, 223.
balaietar (s. r.) *Ph* 42 b.
 balaier (adau.) « retarder ». *RLR* 66, 224.
 balandran (abr.) *RLR* 66, 223.
 BALANIA : BANATLO (gaulois) *Mat* 54.
 BALCOS *Hab* 132 — *Sau* 220.
 BALD *RLR* 66, 223.
 BALDOMERUS, WAL... *Sau* 221.
 BALIZARE *RLR* 66, 224.
 BALKA *Hab* 133-154.
 BALKO *RLR* 66, 224 — *Mat* 17.
 BALLARE *Mat* 30.
 BALLISTRU *Ph* 42 b.
 BALNEOLU, BALNEONE. *RLR* 66, 224.
bālōfā (bug.) « balle d'avoine ». *Mat* 30.
bālōfā (sav.) « écume du lait ». *RLR* 66, 224.
 BALSAMUM *RLR* 66, 224.
 balsemo (aly.) *RLR* 66, 224.
 BALTEUS *RLR* 66, 224.
balua (bug.) « balle de blé ». *Mat* 30.
 BAN *RLR* 66, 224.
 BANATLO (gaulois) cf. BALANIA *Mat* 54.
 bandost (abug.) *RLR* 66, 224.
 banir (afr.) « proclamer ». *RLR* 66, 224.
 BANN « corne ». *Duf* 8.
 bannier (adau.) « garde de terres ». *RLR* 66, 224.
 BANNJAN *RLR* 66, 224.
 banotes (abug.) « panier ». *RLR* 66, 226.
banō (ly.) *banu* (for.). *RLR* 66, 224.
 barā (s. r.) « lutter ». *R* 64, 538.
 baran (abr.) « bois ». *Ph* 125 a.
 BARAÑ *Ph* 125 a.
baraqi (bug.) « bande de terre ». *Mat* 54.
barayata (s. r.) « scintiller ». *R* 64, 538.
bārdānā (bug.) « punaise ». *Mat* 5.
bařetă (bug.) « brouette ». *RLR* 66, 226.
 barfey (adau.) « digue ». *RLR* 66, 226.
 barisel (aprov.) *RLR* 66, 226.
 BARRANCA, -CULA. *RLR* 66, 228.
 BARRI *RLR* 66, 224.
 Barrioz *RLR* 66, 224.
 BARRUM *Mat* 5-55 — *RLR* 66, 224 — *R* 64, 538.
 barsi (afrpr.) « accident de terrain » *RLR* 66, 226.
 bartavellar (prov.) « jacasser ». *Ram* 132.
bāru (br.) « barrière à claire-voie ». *RLR* 66, 224.
 basannes (aly.) *RLR* 66, 225.
 BASCAUDA *SN X* 180.
 BASI OLITTU *Mat* 32.
 BASSIARE *VR* 1, 166.
 BASSU-SOLIU. *Ph* 168 b.
 bassuel (abr.) *Hab* 143 — *Ph* 168 b.
 BASTUM *RLR* 66, 225.

- bâši* (sav.) « descendre le foin ». *VR* 1, 166.
basé (bug.) « bassin ». *Mat* 10.
BATACULARE *RLR* 66, 225.
bataillage (br.) « torchis ». *Hab* 126.
batalô (br.) « bâton-entrave ». *Hab* 126.
BATARE *RLR* 66, 225.
batel (abr.) *Hab* 126.
bâtiollet (sav.) « petit cuvier ». *RLR* 66, 223.
batrâ (sav.) « masse de fer ». *RLR* 66, 225.
batsô (s. r.) « grande caisse à chaux ». *SN X* 179.
BATTUALIA *RLR* 66, 225.
BATTUACULUM *Hab* 126.
BATTUERE *RLR* 66, 225.
batudo (prov.) « route pénible ». *RLR* 66, 225.
BAUBULARE *RLR* 66, 225.
bauches (br.) *Hab* 154.
bâudrô (bug.) « qui s'en va en poussière ». *Mat* 46.
BAUER *RLR* 66, 225.
bauge *Hab* 132.
Bauges *Hab* 157.
bauld (bug.) « être essoufflé ». *RLR* 66, 225.
BAUSON *RLR* 66, 225.
bâuza (bug.) « bouse ». *Mat* 34.
BAWA (celt.) *R* 59, 3.
bayessa (abug.) « abbesse ». *RLR* 65, 108.
bayle (prov. dau.) « agent du châtelain ». *RLR* 66, 223.
bayn d'oust (abug.) *RLR* 66, 224.
beal, *beallet* (frpr.) « brief ». *For* 66.
bêca (prov.) « croc ». *RLR* 66, 225.
BECCA *RLR* 66, 225.
Becerel, *Besserel*. *Nat* 45, 332.
- bèchi (ly.) *RLR* 66, 225.
bedot (dau.) « balourd ». *Sten* 125.
BEDU *Ph* 89 a — *Mat* 28. *For* 66.
beegueule (afr.) *RLR* 66, 225.
beïner (lor.) « rendre plus souple ». *RLR* 66, 223.
bêlô (bug.) « oblong ». *Mat* 12.
BENNA *Mat* 11 — *RLR* 66, 226.
benouiller (ly.) *RLR* 66, 223.
beoul, *boul* (afr.) « bouleau ». *Nat* 45, 329.
BERA *RLR* 66, 226.
BËRCVRIT *RLR* 66, 226.
bêrë (bug.) « boue ». *RLR* 66, 224.
berlai (bug.) « impropre à couver ». *Ph* 144 n.
BERTIARE *RLR* 66, 226.
besant (aly.) *RLR* 66, 232.
beskléro (Ardèche) « appendicite ». *Mol* 386.
Besse *Nat* 45, 332 — *Gin* 283 — *RGA* (1929), 796.
Bessay, -ssey, -cey *Nat* 45, 332 — *RGA* (1929), 796.
bêsô (bug.) « jumeaux ». *Mat* 12.
BESTIAME *RLR* 66, 226.
bet, *bi(t)* (dau.) « instituteur de campagne ». *Sten* 125.
betole (afr.) *Nat* 45, 330.
bêtrâsi (bug.) « pièce de terre avec angle rentrant ». *Mat* 4.
bets (prov.-dau.) « bouleau ». *Nat* 45, 332.
BETULLARE *Nat* 45, 329.
- | | |
|-------------|--|
| <i>BETW</i> | <i>BETTIU</i> , -IA
<i>BETULU</i> , -A
<i>BETULLUS</i> , -A, <i>BETULLA</i>
<i>BETULLEA</i> , <i>BETULNEA</i> |
|-------------|--|
- Nat* 45, 329-330 et *RGA* (1929), 796 — *RLR* 66, 226-227.
bêtyâ (bug.) *RLR* 66, 226.

- Beuges-Boges *Hab* 157.
 beylar *Ram* 117 — *Ph* 136 c.
 Bezan, Besant, Bezin, Bezella. *For* 67.
bēzölāi (bug.) « baiser de mitron ». *Mat* 32.
bēzō (bug.) « résine ». *Mat* 50.
bia (abr.) « brief ». *Ph* 89 a — (bug.) *Mat* 28.
bīe (dau.) « bouleau ». *Nat* 45, 332, *RGA* (1929), 796.
biessi(ly.) « bouleau ». *RLR* 66, 227.
BīGA *RLR* 66, 225.
bigue (frpr.) « étaï ». *RLR* 66, 225.
BIKKOS, *BIKK-ITTA*. *Mat* 43.
biniou *Duf.* 8.
biol, *bioux* (abr.) *RLR* 66, 227.
Biot [Le —], *Bioux* [Les —] *Nat* 45, 330.
BIROTIU *Ph* 14 b.
bis (aly.) *RLR* 66, 232.
BISLONGUS *Mat* 12.
BISLUCA *Nat* 41, 142.
BISLUSCU *Ph* 144 n.
BISSA *RGA* (1929), 796.
BISS-ONE *Mat* 12.
BISTLOS *Mol* 386.
bīzē (br.) *RLR* 66, 226.
BLANDAN *RLR* 66, 227 — *UME*. *Mat* 45.
blandon (abr.) « méteil ». *RLR* 66, 227.
blēdunō (br.) « méteil ». *RLR* 66, 227.
blēē, blēyē (sav.) « motte de fumier ». *RLR* 66, 228.
bleton (ábr.) *RLR* 66, 228.
bletsá (Ois.) « traire ». *RLR* 66, 227.
BLIDALT *Mat* 45.
BLIGICARE *RLR* 66, 227.
BLISTIA *RLR* 66, 228.
BLÖIE *Mat* 40.
- BLOTTIARE* *Mat* 45 — *RLR* 66, 227.
BLÔZ *RLR* 66, 228.
BOBICULA *Mat* 22 n.
bobili (bug.) « bobine ». *Mat* 22 n.
boches (aly.) *RLR* 66, 232.
bochi (afor.) « herbe dure ». *Sau* 220.
BOCLA *Mol* 387.
bocliar « hameçon ». *Mol* 387.
BOD *RLR* 66, 228.
bodayē (br.) « flamber ». *RLR* 66, 223.
bodizē (br.) « flambée ». *RLR* 66, 223.
baertē(br.) « char à 2 roues ». *Ph* 14 b.
boime (ly.) « flatteur ». *Sten* 126.
boisi (aly.) « tromperie ». *RLR* 66, 225.
bōji (ly.) « sac ». *Ph* 143 c.
bōlāi « champignon ». *BSLP* 27, 76.
bōlāizi (bug.) « creuse ». *Mat* 32.
BOLET-ATICIA *Mat* 32.
bolhi (dau.) « mollet ». *Mol* 387.
boli « mollet, gros intestin, ventre de mur, grosse femme ». *Mol* 387.
borata (s. r.) « tamiser ». *Neu* 48.
bōrāsi (bug.) « nuage ». *R* 61, 109.
BORDA *RLR* 66, 228.
bordalēnqē (dau.) *RLR* 66, 228.
bordes (abr.) *RLR* 66, 228.
boreye (bug.) « s'ennuager ». *RLR* 66, 232.
Bornua (top. anc.) *Ph* 88 a, 89 c.
borny (abr.-asav.) *RLR* 66, 230.
BORRA. *Neu* 46-49.
borra, borraiz (aly.) *RLR* 66, 232.
borrel (afrpr.) « bourre fine, har-nais ». *Neu* 48-49.
bōršō (bug.) *RLR* 66, 232.
bōršē (bug.) « bourrache ». *Mat* 17.
bōsi (bug.) « tas de bois ». *Mat* 17.

- bosi (aly.) « tonneau ». *RLR* 66, 232.
- bôsouar (br.) « bas de fenêtre ». *Ph* 168 b.
- bôsouar (br.) « seuil ». *Hab* 143.
- BOSTIA *Mat* 36.
- bot (frpr.) « crapaud ». (*AIS* 145) « mon fils ». *RGA* (1927), 656.
- BOTHROS *RLR* 66, 229.
- BOTRYO *RLR* 66, 229.
- boudoufo (aprov.) « toupie ». *RLR* 66, 228.
- bouget *Mol* 388.
- bouireilh (pr.) « fagot de foin ». *RLR* 66, 229.
- bourancle (s. r.-bug.) *RLR* 66, 228.
- bourdon *RLR* 66, 228.
- bourre (br.) « fleur mâle du maïs ». *RLR* 66, 232.
- bouteil « mollet ». *Mol* 388.
- Bouveyron (h.) *Nat* 47, 3 — *Mat* 14.
- bôvâ « écurie ». *RLR* 66, 229.
- BOVACEA, BOVOSA *Mat* 34.
- BOVATA *RLR* 66, 229.
- boyaude (ly.) « jeune fille ». *RLR* 66, 228.
- brå (bug.) « jet de vigne ». *Mat* 8.
- BRACA *Ram* 132 — *RLR* 66, 229.
- bragario (prov.) « faste ». *Ram* 132 — *RLR* 66, 229.
- brado *RLR* 66, 230 — *Mol* 380.
- BRADONARE, EX-, IM- *Mol* 381.
- bragmes (afrpr.) *Ph* 134 a.
- BRAHISMA *Ph* 134 a.
- BRAKIU -IOS *Ph* 126 a.
- bramafâ « psyllium ». *RLR* 66, 230.
- BRAMMÔN *RLR* 66, 230.
- braon (afr.) « gras de la cuisse ». *Mol* 381.
- bråsi (bug.) « aiguille à tricoter ». *Mat* 8.
- Bray *RLR* 66, 229.
- brayes, breyes (afrpr.) « revêtement d'un mur d'enceinte ». *RLR* 66, 229.
- brayeul (m. fr.) *RLR* 66, 229.
- bré, brô (frpr.) « bras ». *Ph* 126 a.
- brehaing (afr.) *Ph* 125 a.
- brêzèle (br.) « neigeoter ». *RLR* 66, 230.
- BREKAN *Mat* 40.
- Bresse *Mat* 21.
- brësô (br.) « cruche ». *RLR* 66, 230.
- breuchîe (br.) « cruche ». *RLR* 66, 230.
- brëyë (bug.) « écraser ». *Mat* 40.
- breziha (prov.) « gazouiller ». *RLR* 66, 230.
- brëzyë (br.) « activer ». *RLR* 66, 230.
- bringa « cidre », « purin ». *RLR* 66, 230.
- BRINGDIR'S *RLR* 66, 230.
- BRISARE *RLR* 66, 230.
- BRITTLIL *RLR* 66, 230.
- BRITTISCA *Mat* 4 — *Ph* 157 c.
- briu (prov.) *RLR* 66, 230.
- BRIVOS, -VIARE *RLR* 66, 230.
- BRIXIA *Mat* 21.
- broa « bordure ». *Sau* 220. *RLR* 66, 230.
- broala (prov.-dau.) « germer ». *RLR* 66, 230.
- BROCCA, -U. *Mat* 8. *RLR* 66, 230.
- broci, brocci (abr.) *RLR* 66, 230.
- bræzèle (s. r.) « fanes de p. d. t. ». *RLR* 66, 230.
- BROGA, BROGILU *RGA* (1929), 797, *Mat* 15, *RLR* 66, 230 — *Sau* 220, 227.
- brôn « figure joufflue ». *Mol* 381.
- brô (s. r.-bug.) « mollet ». *Mol* 380.
- brôñô « coup sur visage ». *Mol* 381.

- brotel -teaux *RLR* 66, 231.
 Brotteaux *RLR* 66, 231.
broua (dau.) « haie ». *RGA* (1929), 797.
brouille (br.) « fanes de p. d. t. ». *RLR* 66, 230.
brøvå (bug.) « bord de rivière ». *Mat* 15.
brøyiaři (bug.) *RLR* 66, 230.
BRŪCUS *RLR* 66, 230.
brueyl (afor.) *Sau* 220, 227.
BRUNNA *Mat* 30 — *RLR* 66, 230.
BRUSCIA-SCU *RLR* 66, 231.
brussin (aly.) *RLR* 66, 231.
BRUTS *Mat* 8, *RLR* 66, 231.
buarna (bug.) « trou ». *Mat* 30.
Buathier, -tier (h.) *RLR* 66, 225 — *Ph* 106 b.
bube *Ph* 77 c.
BUCATA *Mat* 37.
BUCCA + *UL* + *ACCU* *Mol* 386.
BUCCINA *RLR* 66, 231.
buděla (dau.) « flamber ». *RLR* 66, 223.
Buellaz (anc^t. Bodella, Bud-). *Ph* 196 b. *RLR* 66, 232.
bugadié (pr.) *RLR* 66, 231.
buqe (br.) *Hab* 156-157 — *RLR* 66, 231.
Bugey. *Buge* *Bugy*. *Hab* 157 — *RLR* 66, 231.
BUKATERIU *RLR* 66, 231.
BULGA *Ph* 143 c — *Mol* 388.
BULETUM *BSLP* 27, 76.
BULLERE *Mat* 46.
BULLIA *Ph* 143 c.
BULLUCA *RLR* 66, 231; — *UCCA* *Mat* 15.
Burdeyron (h.) *Nat* 47, 3 — *Mat* 14.
BURDICARE *RLR* 66, 232.
- BURGUM* *Novum Ph* 88 a.
BURRA, -ASCA. *RLR* 66, 232 — *R61*, 109.
BURRICAS *Mat* 17.
BURRIDIARE *RLR* 66, 232.
burži (bug.) « sortir en bouillonnant ». *RLR* 66, 232.
BUSCA *RLR* 66, 232.
BUSCULARE *Mat* 47.
busina (aly.) *RLR* 66, 231.
Bussy *Sau* 231.
BUTA, -ITTU. *RLR* 66, 232 — *Ph* 39 b.
BUTT (germ.) *RGA* (1929), 656.
BUTTIA *RLR* 66, 232.
butyå (bug.) « flamber un porc ». *Mat* 47.
buvå (Ois.) « purin ». *R* 59, 3.
BŪ(WI)DA *RLR* 66, 232.
BUXETUM *Sau* 231.
buya, *buyé* (frpr) « seau ». *RLR* 66, 231.
broai (bug.) « écurie de moutons ». *Ph* 39 b — *RLR* 66, 232.
bwéda, -dē, -dō (frpr) « bercail, soue, mue ». *RLR* 66, 232.
bwësi (bug.) « gerbe de chanvre ». *Mat* 36.
bwiræ (prov.) « ravin ». *RLR* 66, 229.
bwïya (bug.) « lessive ». *Mat* 37.
bwöb (lor.) « bouche ». *Ph* 77 c.
bwoy (f. c.) « récipient ». *Ph* 143 c.
byéta (ly.) « bouleau ». *RLR* 66, 227.
byödå (bug.) « blouse ». *Mat* 45.
byæ, *byó*, *byã*, *byô* « bouleau ». *Nat* 45, 330 — *RLR* 66, 226-7 — *Mat* 28.
byösö (bug.) « mauvais raccommodeage ». *Mat* 45.

byōsē « ciseaux ». *RLR* 66, 228.
byoyē (bug.) « tiller chanvre ». *Mat* 40.
 BYRSA, -ELLOS *RLR* 66, 232.
 BYSSUS *RLR* 66, 232.
 BYZANTIUS *RLR* 66, 232.

C

CACARE, -ATORIUM *Hab* 146.
 CADECTA *Mat* 31.
cadqla (ly.) « baraque ». *Hab* 163.
 CAESA *Hab* 174.
 CALAFATA *Mat* 54.
 CALAMELLU *Mat* 5; -ARE. *Mat* 54.
 CALCARE > *sos̄ia* « fouler ». *Mat* 17.
 CALCEARE > *sos̄ia* « chausser ». *Mat* 49.
 CALLIS -ATA. Mâc. VII — *Mat* 5.
 CALMA *VR* 5, 269.
 CALMIS *Sau* 220, *Sten* 128.
 CALONANE > Calonon (riv.) *Ph* 152 a.
 CALUCULUS *Mat* 12.
 CALVARIONE *Mat* 14.
 CALVINU *Ph* 150 n.
 CAMBA-ARIUTUS *Mat* 14.
 CAMBARUS *Mat* 43.
 CAMPANA *Mat* 49; IACU *Ph* 187 c.
 CAMPUS, -IDIARE > *sampēyē* *Mat* 11.
 CANALIS *Hab* 137.
 CANAPUS *Mat* 11. *Ph* 8 b.
 CANAS *Mat* 23.
 CANCEREM *Mat* 27 — *Hab* 174.
 CANI ACEU *Mat* 5.
 CANITIA *Ph* 158 a.
 CAPANNA *VR* 1, 167.
 CAPICIU *Hab* 164.
 capil (prov.) *Z* 57, 381 — *Hab* 160.
 CAPILLU-OS *Ph* 124 b — EX-ARE *Ph* 212 a.

CAPILLOCIA *Mat* 8.
 CAPISTRU *Mat* 34.
 CAPITIU *Ph* 212 a.
 CAPRA + ONE *Ph* 105 c.
 CAPPULARE *Mat* 5 — ATORIA *R* 61,
 111, *Sten* 125.
 CAP ONE *Mat* 5.
 CARBO + BUSCULARE *Mat* 47.
 CARDARIUS, -RONE, -RIATA. *R* 59, 9.
 CARDI : CARDIO > *sarzō* *Mat* 49, 51.
 CARMINARE *Mat* 47.
 CARPINETU *VR* 5, 269.
 CARPINU *Sau* 234.
 carron (br.) « tuile ». *Hab* 174.
 CARRU, -IMEN > *sarē* *Mat* 27.
 carriage (br.) « carrefour ». *Hab* 122.
 CARUSIUS *Ph* 198 b.
 CASA *Hab* 140.
 CASALE *Hab* 143 — *Sau* 220.
 CASELLAS *Sau* 220.
 CASSANIA *Nat* 45, 331.
 CASSINIUM *Nat* 45, 331.
 CASSINU *Nat* 45, 331.
 CATHEGRA *Mat* 28.
 CATTUS, AD-IRE *Mat* 20.
 CATTIA + OLA? > *kassul* (sav.) *Ph* 199 a.
 CAUMARE *Mat* 9.
 Cauvin, Cravin, Charvin *Ph* 150 n.
 CAVANNUS > *savā* *Mat* 5.
 CAVATA *Mat* 5.
 CAVEA, -EOLA *Ph* 257 b.
 CEREA *Mat* 20.
 CERNERE *Ph* 40 a.
 Certines *Nat* 41, 120.
 Ceüse (1288 : Secussia) *Duf* 9.
 Chaise [La-, Les-] *Hab* 140.
 Chalamont, Chalemont. *Sten* 128.
 challée (fr. rég.) « trace de pas ».
Mâc VI.

- chalmp (afor.) *Sau* 220.
 chambo (afrpr.) *Ph* 257 b.
 Chamoissière *RGA* (1929) 796.
 Champagnieu *Ph* 187 c.
 chanuessi (al.y) *Ph* 158 a.
 Chapieux [Lés-] *Z* 57, 381.
 chapitaille (abr.) *Hab* 160.
 chaplepan (dau.) « cafard ». *Sten*
 124-125.
 charbuclo (abr.) surnom — « char-
 bon des céréales ». *Mat* 47.
 charma (abr.) *VR* 5, 269.
 Charmanson *Sten* 128.
 Charme [La-] *VR* 5, 269.
 Charnay, -naz, -noz. *VR* 5, 269.
 Charpena (top. anc.) *VR* 5, 269.
 Charpenay, -ey. *VR* 5, 269.
 Charpin *Sau* 234,
 charti (br.) « hangar ». *Hab* 163.
 Charveyron *Nat* 47, 3. *Mat* 14.
 chasal (afor.) *Sau* 220.
 chassagne « chênaie ». *Nat* 45, 331.
 Chassagnon *Nat* 45, 332.
 Chassein, chassin. *Nat* 45, 331.
 Chassignon (h.) *Nat* 45, 332.
 Châtenay *Mat* 5.
 chazal, chazar *Hab* 143.
 Chazelles *Sau* 220.
 Chazets, Chézet [Le-] *Hab* 143.
 chelidonia *R* 53, 204.
 Chéruy [Pont-de-] *Ph* 198 b.
 Chevroux *Ph* 105 c.
 Chivres [Les-] *Hab* 143.
 Chize [Le-, Les-] *Hab* 143.
 CIBATA *Sau* 223 — *Gin* 287.
 CICONIOLA *Mat* 42 — *Hab* 147.
 CINISIA *Mat* 44.
 CIPPU *Ph* 45 c.
 clan, clayn, clon [fromage de-] *Chat*
 5, 6.
 CLAP- *Mat* 47, *For* 70.
- clapier, clapon *For* 70.
 CLARIA *RLR* 65, 114 — *Mat* 48.
 CLASSUM X CLARUM > *tyår* *Mat* 55,
Sten 127.
 CLAUSITELLUM *Hab* 170.
 CLAUSITORIUM *Ph* 145 c.
 clavel (abr.) *Hab* 124.
 Clavelenc *Sau* 225.
 clavin (afrpr.) *Hab* 124.
 CLAVUS, -ELLUS, -INUS *Hab* 124.
 clercs (dau.) « glas mortuaire » *Sten*
 127.
 CLETA *Hab* 125 ; -AMEN *Chat* 6, *Neu*
 49-51 ; -ACEU, -ALE. *Hab* 167.
 clodel (abr.) « enclos ». *Hab* 170.
 clodour (abr.) *Ph* 145 c.
 CLODIU : GLODIU *Mat* 38 — *Ph* 168 c,
 170 c.
 cloys (abr.) *Hab* 137.
 cluy (Ois.) « paille de chaume ».
RGA (1929) 796.
 clyan (dau.) « faiselle ». *Chat* 6.
 COCTARE > *kwait̪a* *Mat* 38.
 -COCTIARE > -*kwaits̪a* *Mat* 38.
 CÖCTUS *Nat* 41, 124.
 COCT -AICIUS > *kwéyai* *Nat* 77.
 CODA -ELLU. *Hab* 138.
 COHORTILE *Sau* 231 — *Hab* 167.
 COLARE > *kulå* « glisser ». *Mat* 29.
 COLEU -A *Ph* 172 c.
 Coligny < COLONIACU *Ph* 216 c.
 COLUMNELLU *Hab* 127.
 CONCHA *Mat* 49.
 conchise (br.) « chemin creux ».
Hab 174.
 CONGERIA *Mat* 48.
 CONSUTARIATA *Mat* 14.
 CONTRACTIARE *RLR* 65, 112 — *Mat*
 49.
 COPERTARE *R* 64, 534 — *Ph* 92 a.
 COPULE *Mat* 15 ; -ARE *Mat* 45.

- COR ; MALE-COR. ARE *Mat* 53.
 Corcelles *Nat* 47, 2.
 Corchebois = Ecorche-bœuf. *Ph* 94 a.
 cordre, en-, so- (afrpr.) *R* 62, 261.
 Corlier *Nat* 44, 312.
 Corlière *Nat* 44, 312.
 CORNEOLA *Mat* 48.
 CORNU *Mat* 53 c.
 CORTICE > *kwarsi* « écorce ». *Mat* 12.
 cosse (fr. argotique). *Aus* 1-4.
 COTARIUM > *kōvīa* *Mat* 44.
 COTIS *Ph* 36 c.
 cotsar (Aos.) « maître de maison »
Aus 2.
 COXU, COXA *Ph* 172 c.
 Couardes *Nat* 44, 312.
 Couarles *Nat* 44, 312.
 Courtil-Robin *Hab* 167.
 Courtiox [Les-] *Hab* 167.
 CRASSU PISCE *Ph* 160 b.
 CRATIS *Chat* 8.
 Craz [La-] *Chat* 8.
 CREMARE *Mat* 6.
 CREMASCULU *Mat* 47.
 CREPICELLA *VR* 1, 166.
 CRETA > *greya* *Mat* 42.
 CRETARIUS, -A > *grier, grière*. *Mat* 43.
 CRINI ACEUS > *kṛṇē* *Mat* 56
 CRITARE *Mat* 23.
 croppe (afr.) cropon (abr.) *Hab* 138.
 CROTULARE *Mat* 43.
 CRUPTU-A > *krāt, krāta*. *Mat* 8, *Sten* 127.
 CRUPT-ITTU > *krōtāi* *Mat* 32.
 CRUPT-UTTU > *krōtu* *Mat* 18.
 CRUSTIA *Mat* 44.
 Cuarde, -es (top. anc.) *Ph* 91 b.
 cuetar (abr.) « couvrir ». *R* 64, 534
 — *Ph* 92 a.
 cuet [à-] « à l'abri ». *R* 64, 534 —
Ph 92 a.
 CULARE (déverbal) > Culoz *Ph* 47 c.
 CULCITRA *Mat* 35.
 CURRERE, -ITORIU *R* 62, 261.
 curtil (afor.) *Sau* 231.
 CURTUS, -CURTIARE, EX-, RE-, SUB-
VR 5, 166.
 cuscuete *Nat* 47, 1.
 CUTINNA, EXCUTINNARE. *Mat* 26.
 cyroni (afrpr.) « chélidoine ». *R* 53,
 204.
 cyva (afor.) « avoine ». *Sau* 223.

çlūwino (br.) « taie d'oreiller ». *Ph* 152 c.
çyō (br.) « porte de jardin ». *Hab* 167.

D

- Dagni (top. anc.) *RLR* 66, 453.
 daibretela (prov.) « délabrée ». *RLR* 66, 230.
daiṣo (bug.) « je dois ». *R* 60, 152.
dāṇ (br.) « vache stérile ». *RLR* 66,
 453.
 DANIA *RLR* 66, 453 — *Mat* 21.
daiyi (bug.) « tige de chanvre » et
 « flèche de char ». *Mat* 21.
 daraises *RLR* 66, 458.
dāṛās (bug) « passage ». *Ph* 133 a.
 Dareizé *RLR* 66, 459.
darli (Ois.) « se languir ». *Gin* 291.
 DARN *RLR* 66, 454.
 darnagasa *RLR* 66, 454.
 darir (prov.) « brûler ». *Gin* 291.
dāze (br.) « il faut bien... » *R* 60,
 152.
dāzēzē (sav.) « table de communion ».
Ph 133 a.

- DE-AB. ANTE. ARIUS > *devātīa*. *Mat* 14. *dērā, dūrā* (dau.) « lierre ». *RLR* 66, 461.
- debaussa [se-] (prov.) « tomber ». *RLR* 66, 224.
- dēbbēnay* (Faeto) « Dieu ». *RLR* 66, 226.
- Debeney (h.) *RLR* 66, 226.
- DEBITOR *RLR* 66, 454.
- debōrātyōndā* (bug.) « disloqué ». *RLR* 66, 228.
- dēbrifdā* (bug.) « manger goulûment ». *RLR* 66, 230.
- DEBUISEM *R* 60, 152.
- dec (abr.) *RLR* 66, 457.
- DECANUS *RLR* 66, 454.
- decebre (prov.) *Ram* 115.
- deceyvre, décivement (aly.) *RLR* 66, 454.
- DECIPERE *Ram* 115.
- DECÖCTIARE, DIS- *Mat* 38 — *Nat* 41, 124.
- DE EX INDE IPSU *Mat* 5.
- dēhel* (sav.) « gouttière ». *RLR* 66, 456.
- dēkwaïsé* (bug.) « déchirer ». *Nat* 41, 124 — *Mat* 38.
- DELERE *Gin* 291.
- délir (aprov.) *Gin* 291.
- delye* (bug.) « déboîter ». *Mat* 40 — *RLR* 66, 457.
- dēmāgēy* (bug.) « démantibuler ». *Mat* 42
- DEMORTIRE *Mat* 19.
- dēmurti* (bug.) « fairetiédir ». *Mat* 19.
- dénā* (sav.) « donner à manger aux animaux ». *RLR* 66, 457.
- dēnæ, -næ* (sav.-s. r.) « abat-foin ». *RLR* 66, 457
- DE OBSTARE *Mat* 17.
- dēpētā* [se-] (bug.) « abandonner ses petits ». *Mat* 24.
- dērā, dūrā* (dau.) « lierre ». *RLR* 66, 461.
- derant (s. r.) « devant ». *RLR* 65, 108.
- dērazjē* (bug.) « arracher ». *R* 61, 102.
- DE RETRO, -ANU *RLR* 66, 455.
- dērōtqi* (bug.) « minage profond » < DE RUMPER. ATICIU. *Mat*. 46.
- dērōza* (sav.) « aune-vert ». *RLR* 66, 459.
- derrain (aly.) *RLR* 66, 455.
- desbeconer (afr.) *VR* 5, 279.
- deslyourar (prov.) *Ram* 115.
- dēsōddā* (bug.) « surprendre ». *Mat* 46.
- DESPECTARE *Mat* 24.
- dēspoderar* (prov.) *RLR* 65, 123 — *R* 54, 115.
- dēspoyra* (aprov.) « infirme ». *RLR* 65, 123.
- despueras (bug.) « infirmes ». *RLR* 65, 123 — *R* 54, 115.
- destele (afr.) *RLR* 66, 455.
- destelt, détet, détin (frpr.) « égout d'un toit ». *RLR* 66, 455.
- DESTILLARE *RLR* 66, 455 — *Mat* 32. *Hab* 121.
- DESUBITARE *Mat* 46.
- dēsō* (bug.) « déchaussé ». *Mat* 21.
- dētqai* (bug.) « avant-toit ». *Hab* 121. *Mat* 32.
- detres (aly.) *RLR* 66, 454.
- dētriyé* (frpr.) « sevrer ». *Mat* 39.
- devantier « tablier » < DEABANTEARIUS. *Mat* 14.
- dēzēdē* (bug.) « l'un après l'autre ». *Mat* 5.
- dēzémō* (br.) « surprendre ». *RLR* 65, 113.
- Dhuys *Ph* 151 c.
- DICTARE *RLR* 66, 456.

- dien (abug.) *RLR* 66, 454.
 DIRECTIARE *RLR* 66, 457.
 DISCALCEUS *Mat* 21.
 DISCUS *RLR* 66, 457.
 DISLIBERARE *Ram* 115.
 DISLOCARE *RLR* 66, 457—*Mat* 40.
 DISJENARE *RLR* 66, 457.
 DISMANIC. ONARE *Mat* 42.
 DISPOTERATU *RLR* 65, 123.
 DISTRICARE *Mat* 39.
 DITATA *Mat* 48.
dīurā (sav.) « exprimer le suc ». *R* 59, 3.
djāvi, *djāvyol* (s. r.) « cage » < CA-
 VEA, -VEOLA. *Ph* 257 b.
djirl, *djerl* (s. r.) *Ph* 66 b.
dézyé (bug.) *RLR* 66, 460.
 DOLSA *RLR* 66, 458.
 domentres (aly.) *RLR* 66, 460.
 DOMESTICA *Ph* 255 b.
domēti (frpr.) « douillette ». *Ph* 255 b.
dōsi (bug.) « nasse ». *Mat* 46.
 DORATIA *Ph* 133 a.
 dorsa (abug.) *RLR* 66, 458.
 DORSUM, DOSSUM, RE- *Ph* 40 b.
dótā (bug.) « ôter ». *Mat* 17.
doyri « rigole ». *Chat* 8 — *RGA* (1929) 657—*RLR* 66, 460.
 doytes (abr.) « chenaux ». *RLR* 66, 460.
 doytier (abr.) « rédiger ». *RLR* 66, 456.
 DRACOMA *RLR* 66, 459.
 DRACUNCULUS *RLR* 66, 459.
 DRAGIUM > *drai* (bug.) « tamis ».
Mat 32.
 DRASICAS *Mat* 8.
drāse (bug.) « dépôt d'huile » *Mat* 8.
 DRAUSA *RLR* 66, 459.
 DRAVOCÀ *RLR* 66, 459.
- dréma* (Jura) « tumeur ». *RLR* 66, 459.
 dressie(i)ra (prov.) « raccourci ». *RLR* 66, 457.
 Drevet, -von (h.) *Ph* 188 a.
 drolies, drouli (bug. sav.) *RLR* 66, 459-60.
drōle, *drōklo* (bug.) « inflammation
 du pis ». *RLR* 66, 459.
drōna (sav.) « rigole ». *RLR* 66, 460.
 Droset *RLR* 66, 459.
 drouille (mâc.) « diarrhée ». *Nat* 41, 141.
 droulyi (dau.) « copeaux ». *Nat* 41, 141—*RLR* 66, 459.
 DRULLIA *RLR* 66, 459.
 DRUTICARE *Mat* 18.
 DRUTO (celt.) *Nat* 41, 141
drūvā (dau.) « bardane ». *RLR* 66, 459.
dsādō « samedi ». *Nat* 49.
 DUBBAN, AD-. *Mat* 15—*RLR* 66, 460.
 DUCICULU *RLR* 66, 460
 DÜCE *Ph* 151 b.
 DUCTA *RLR* 66, 460.
 DUM INTERIM *RLR* 66, 460.
dūra (sav.) « purin ». *R* 59, 3.
 DURIA (celt.) *RGA* (1929) 657—*RLR* 66, 460.
durzi[se-] (bug.) « s'ébattre ». *Mat* 18.
dyā (bug.) « chanvre enroulé autour
 du doigt ». *Mat* 48
dyéri (bug.) « blanc d'œuf » et « dé-
 laissé de rivière ». *Mat* 48.

E

- ébarwata* (sav.) « éblouir » *RLR* 66, 224.
ébōdžě (Jura) « étage de grange ». *RLR* 66, 224.

- éberluetter *R* 64, 538.
- ébruⁿá (Ois.) « courbaturé ». *Mol* 380.
- ébulá (Creuse) « écraser ». *Mol* 387.
- ECCUM HABET *Ph* 227 n.
- échalée, -lier (br.) *Hab* 173.
- Echédoz *For* 68.
- Echiroles *Ph* 180 c.
- édyādō (bug.) églādō (frpr.) « branche brisée ». *Mat* 16.
- effartailler (dau.) « mettre en pièces ». *Mol* 384
- efiklō (bug.) « chènevotte ». *Ph* 240 a.
- éfityaus (bug.) « chènevotte ». *R* 61, 106, 107
- éfoles (sav.) « fil de la navette ». *Ph* 248 c.
- efōnda (sav.) « bois du lit ». *Ph* 248 c.
- éfrālia (bug.) « effilocher ». *Mat* 19.
- efyeř (sav.) « faire l'épi ». *Ph* 248 c.
- éga (bug.) « jument ». *Nat* 41, 138.
- égadzwai (dau.) *Ph* 151 b.
- égail « rosée ». *RLR* 65, 120.
- égasser (mâc.) « patauger ». *RLR* 65, 120.
- égayě (bug.) « dégager ». *Mat* 40.
- ego « hièble ». *Ph* 170 a.
- égré [les-] (br.) *Hab* 117.
- égrǖtalō (bug.) « houx ». *Mat* 39.
- égrō (bug.) [får—] « faire levier ». *Mat* 13 — *RLR* 65, 114.
- éguilletet (a. dau.) *RLR* 63, 378.
- ehuva < SCOPA *Ph* 249 c.
- eibrouar (prov.) « briser defatigue ». *Mol* 380.
- eibrounar, es- (Ois.) *Gin* 287.
- éigéirum (prov-dau.) « rigole ». *RLR* 65, 120.
- eigras (prov.) *RLR* 65, 111.
- eipwēta (dau.) « premier jet de lait à la traite ». *VR* 6, 304.
- eisina (aprov.) *Ph* 136 b.
- ékémōzi (sav.) « chasser ». *VR* 5, 165.
- ékvēlē (bug.) « balayures ». *Mat* 24.
- ékwē (bug.) *Mat* 26.
- életa (bug.) « gâteau à l'huile ». *Ph* 152 b.
- ELICUS < ODOCOS X EBULUS *Ph* 170 b.
- élwaide (bug.) « il fait des éclairs ». *Mat* 38.
- émarmēta (bug.) « briser ». *Mat* 44.
- émayāšiē (dau.) « enlever les jets de vigne, en mai ». *Sau* 225.
- embargeaux (br.) *Hab* 148.
- embescla (prov.) *Mol* 386.
- embosché, -chemens (afrpr.) *Hab* 133.
- embouche *Hab* 154.
- émo (bug.) « esprit ». *Mat* 13.
- émoda (frpr.) « mettre en marche ». *VR* 6, 307.
- émoda (dau.) « faire venir le lait ». *VR* 6, 304.
- enchatres « loges d'écurie ». *Hab* 157.
- énē (bug.) « là-bas ». *Mat* 26.
- enguiller [s'—] (br.) « se jucher ». *Hab* 156.
- ébārā [s'—] (bug.) « embourber ». *Mat* 55.
- égrēyi [s'—] (bug.) « aboyer furieusement ». *RLR* 65, 111,
- énorts (s. r.) « ensorceler ». *Mat* 58.
- épēkōldā (bug.) « enfoncer ». *Mat* 33.
- ébēta (bug.) « élan ». *Mat* 26.
- épēz̄ia (bug.) « entraver ». *Mat* 12.
- éplēyē (bug.) « atteler ». *Mat* 39-40.
- éprālia (bug.) « mettre en pré ». *Mat* 29.
- éprēni (sav.) « féconder ». *VR* 1, 167.
- érēyē (bug.) « commencer un travail ». *Mat* 26.

- ērutsi [s'—] *R* 59, 1.
 ērusya (for.) « enrôlé ». *R* 59, 2.
 ētrēkwé (bug.) « entre-cuisse ». *Mat* 59.
 épadar (abr.) « effrayer ». *VR* 5, 165.
 epae (bug.) « peut-être ». *Nat* 41, 139.
 épâr̄ (bug.) « penture de porte ». *Mat* 8 — *Ph* 91 a
 épârmå (bug.) « économiser ». *Mat* 44.
 éparvérage (ly.) « crépi ». *Sten* 126.
 épeli (éclore) < EXPELLIRE *Mat* 52.
 epelüa (s. r.) « étincelle ». *SN* X 180.
 EQUA *Nat* 41, 138.
 erans (aly.) *RLR* 66, 223
 éri, éryæ (br.) « airée ». *Hab* 164.
 erour (afrpr.) « aigreur ». *R* 61, 110.
 erragier (afrpr.) « déraciner ». *R* 61, 101-2.
 érusè (br.) « enrôler ». *R* 59, 2.
 esbrounéiro (prov.) « courbature ». *Mol* 380.
 esbrunar (prov.) « courbaturer ». *RLR* 66, 230.
 ESCHARARE *Mat* 54.
 esclapa (aprov.) *Mat* 47.
 eschaydo, eschido (afrpr.) « chute d'eau du moulin ». *For* 68.
 escheiti, escheuda (afrpr.) « tombée ». *For* 69.
 eschiver (afr.) *R* 59, 4.
 eschuir (ly.) *R* 59, 4.
 escumenier (afrpr.) « chasser un intrus ». *VR* 5, 165.
 escurcier (afrpr.) « trousser ». *VR* 5, 166.
 escursatz (aprov.) « écourté de sa pointe ». *VR* 5, 166.
- ēsèlia (bug.) « chambranle ». *Mat* 11.
 ēsēmå (bug.) < EX SEMARE « enlever le dessus d'un liquide ». *Mat* 12.
 esmore (abr.) *VR* 6, 307.
 Espigal *Sau* 225, *For* 71.
 espoysier (abr.) « nettoyer » < EX-PUTEARÈ. *Ph* 134 a.
 esseytie (abr.) « essayer ». *R* 61, 104.
 essorbé (abr.) « étourdi ». *RLR* 65, 110.
 essu, essa (ly.) « sec-sèche ». *Ph* 204 c.
 Estra. *RGA* (1929) 798.
 estrasar (prov.) « déchirer ». *RLR* 65, 112.
 ēsüre (bug.) < EXSUGERE, « sécher ». *Mat* 37.
 eswityå (bug.) « sécheresse ». *Nat* 41, 139. *Mat* 7.
 ésalí (br.) « passage étroit dans une haie ». *Hab* 118.
 ésalô (bug.) « noyau de noix ». *Mat* 5.
 ésalu (bug.) < SCALUCULOS « escalier ». *Ph* 144 c.
 ésavé, -vyu (bug.) « fane de raves ». *Ph* 124 b, 212 a.
 ésavela « effaner ». *Ph* 212 a.
 eṣramår (sav.) « recueillir le fumier ». *Ph* 247 c.
 ēšá [s'—] (sav.) « s'éveiller ». *R* 62, 261
 ēšéró [s'—] (br.) « perdre le nord ». *Pros* 3.
 ētāpå (bug.) « étais » < STAMPARE (dé-verb.) *Mat* 24.
 etayé (br.) « essayer ». *R* 61, 105.
 étè (bug.) « autan ». *RLR* 65, 118.
 étèzè (bug.) « tu étends ». *Mat* 10.
 Etivaz *Ph* 152 b.

étra (br.) « appentis de la maison bressane ». *Hab* 116-117.
 étrèmē (bug.) « tu mets de côté ». *Mat* 10.
 étrøbyð (bug.) « éteules » *Mat* 15.
 étwå (bug.) « combuger ». *Mat* 35.
 étwérge (s. r.) « ivre ». *SN X*, 180.
 étyþpå (bug.) « éclat de bois ». *Mat* 47.
 étyévå (br.) « Etienne ». *Ph* 9a, b.
 Evouaz, -vuaz, -voués, -vouz, -viu, Eviou. *Ph* 143 b.
 EXACTARE *R* 61, 103.
 EXAEQUARE *Mat* 7.
 EXAQUATORIUM *Hab* 168.
 EXARTUM *Nat* 41, 119.
 EXCAECTA, -ITU, -UTA. *For* 68-69.
 EXCITARE, RE-. *Mâc X*, *R* 62, 261.
 exclavignons (br.) « bois clayonné ». *Hab* 124.
 EXCONDERE *Ph* 249 c.
 EXCOMMUNICARE *VR* 5, 165.
 EXCURTIARE *VR* 5, 166.
 excusier [s'—] (afrpr.) « se trousser ». *VR* 5, 166.
 EXERRARE *Pros* 4.
 EXFRAGULARE *Mat* 9.
 EXLUCITAT *Mat* 38.
 EXMAGARE *Mat* 40.
 EXMINIMARE *Mat* 44.
 EXMOVERE *VR* 6, 307.
 EXMOVITA *VR* 6, 304.
 EXMOVITARE *VR* 5, 165 et 6, 307.
 EXPAVITARE *VR* 5, 165.
 EXPELLERE, -UTA *SN X*, 180.
 EXPELLIRE > épéli. *Mat* 52.
 EXPERTUS *R* 61, 111.
 EXPLICITARE *Mat* 7.
 EXPUNCTA *VR* 6, 304.
 EXPUTEARE > espoysier. *Ph* 134 a.
 EXRADICARE *R* 61, 101-102.

EXSEMARE > ésëmd. *Mat* 12.
 EXSUXTUS *Ph* 204 c, *Nat* 41, 139.
 EXSUXTATA *Mat* 7
 EXSUGERE > éswire. *Mat* 37.
 EXTENSAS (2 sg.) *Mat* 10.
 EXTERA *Hab* 116-117.
 EXTREMARE *Ph* 247 c, 248 a.
 EXTREMAS (2 sg.) *Mat* 10.
 EXTURSARE *Mat* 48.
 EXTUFARE *Mat* 35.
 EX WADI ARE *Mat* 40.
 èyé (lor.) « érable ». *RLR* 66, 222.
 ézi (Ain) « présure ». *RLR* 65, 111.
 ézïa [s'—] (bug.) « se donner de l'aise ». *Mat* 14.

F

FACTORIA *SN X* 172.
 FAGINA *Mat* 13 — *Ph* 7 b.
 FAGITTA *Mat* 40.
 Faïta [col de la —] *RGA* (1929), 796.
 FALAVOSCA *Mat* 50.
 FANNIA > fâzi. *Mat* 50.
 fâzi (bug.) « pus ». *Mat* 50.
 fârâ (bug.) « taie ». *Ph* 69 b.
 faramine *Des* 26.
 fařau (bug.) « verrou ». *Mat* 57.
 farbôlå (bug.) « grande quantité ». *Mat* 62.
 FARC-IME, -ITAME, -ITUME. *Mol* 384.
 fardzwe, farsyè (dau.) « déchets ». *Mol* 384.
 fardâ (bug. dau.) « déchets de chanvre ». *Mol* 384.
 farè « mèche ». *RPhF* 37, 32.
 Farge-Fargi (top. anc.) *Ph* 9 a.
 farmëda (bug.) « vieilles ferrailles ». *Mat* 26.
 farmwire « serrure ». *Ph* 145 c.

- fårsē* (bug.) < FARSIMEN. *Mat* 27.
farta (a esp.) « foule ». *RPhF* 37, 30.
fas (br.) « bois clayonné ». *Hab* 125.
FASCIS, *FASCIA* *Ph* 133 a, c — *Mat* 58 — *Hab* 125.
Fataud, *Fatoux* (h.) *Mol* 383.
fatei (prov.) « grossier ». *Mol* 383.
Faton [Le —] *Mol* 383.
Faton, *Feton* (h.) *Mol* 383.
faton (dau.) « poulain ». *Mol* 382.
faton (sav.) « mollet ». *Mol* 381.
fatoun (prov.) « chiffon ». *Mol* 382.
fatras *RPhF* 37, 30.
FATT- « gras ». *Mol* 383.
FATT- « habits ». *Mol* 382.
FATT-ARIU *Mol* 383.
Faverge, *Favergi* *Ph* 9 a.
Fau, *Faou* *Ph* 126 c
Fay *Ph* 126 c — *Sau* 330.
fayētā (bug.) « faîne ». *Mat* 40.
Fayola (h.) *Sau* 229.
feccier (br.) *Hab* 125.
fēisē (sav.) « bande de terre entre rochers ». *Ph* 133 c.
fenal, *fenau* *Hab* 149.
fēnērja (bug.) « faner ». *Mat* 14.
fēni (bug.) « fouine ». *Mat* 13, *Ph* 7 b.
FENILE, -ALE, -ARIA. *Hab* 150.
FENUM, -ARIARE > *fēnērja* *Mat* 14.
FĒRIA ≠ *FĒRIA*. *Mat* 2 — *Ph* 158 b, c.
fermel (aly.) *Ph* 126 b,
Ferrachat [rue —] *R* 61, 101.
FERRAMENTA > *farmēda*. *Mat* 26.
Ferrand, *Furan*, *Furon*. *RGA* (1929), 796.
fēsēla « moule à fromage ». *Ph* 160 a.
feton (s. r.) « mollet ». *Mol* 382.
FETOTICA *Mat* 34.
Feugeri (top. anc.) < *FILICARIA* *Ph* 133 b.
fi (br.) « verrue ». *Ph* 205 a.
FICU *Ph* 205 a
FIDICU *Mat* 11.
FILICA *SN* X, 170.
FILICARIA > *Feugeri* *Ph* 133 b.
Finyaux *VR* 6, 299.
FIRMARE { -ACULA, -U. *Ph* 126 b —
RLR 65, 115 — *Nat* 43,
I79.
-ATORIA *Ph* 145 c.
FIRST *Hab* 137 — *Mat* 13.
FISCELLA *Ph* 160 a b, 161 a.
FISTELLOS *Ph* 240 a — *R* 61, 106.
fitē (br.) « chênevotte ». *Mat* 50.
fitra (br.) « faîtage ». *Hab* 137.
FLACCU-INACEU > *fyašenē*. *Mat* 10.
FLACCU × *SCHLAPPIRE* > *flapir*. *Mat* 79.
FLAGRARE *Ph* 244 c.
Flaviacu *Ph* 255 c.
Flavinos *Ph* 255 c.
Flayvieu, *Flévins* *Ph* 255 c.
flēn (br.) « taie ». *Ph* 152 c.
Flouget *Ph* 200 a.
Flumet, *Flumon* *Ph* 200 a.
Fluigeau *Ph* 200 a.
FLUXINA > **flwaina* *Ph* 152 c.
Fluyvel *Ph* 200 a.
FODITIONE *Mat* 38.
Fōdr > *fwēra* *Ph* 69 b.
FOENILES *VR* 6, 299.
foesse (br.) « bois clayonné ». *Hab* 125.
fēsē (br.) « ciseaux ». *Ph* 40 c.
fōlārē [vē —] « brise chaude qui fait pousser les feuilles ». < *FOLIARICEU*. *Mat* 6.
fōlerāu (bug.) « qui aime à rire ». < *FOLLARIUTU*. *Mat* 14.
fōlētāu (bug.) « échelette du char ». *Ph* 181 n.

- FONTANA, -ILE *Hab* 168.
 fontenis (br.) *Hab* 168.
 Fontanil, -ny, -gneux, -gnour. *Z* 57, 381.
 FORIA *Mat* 21.
 fors-jeter. *Hab* 118 — *Ph* 182 b.
 FORESTARIU *Ph* 181 n.
fōrēti « échelette du char » *Ph* 181 n.
 FORFICE *Ph* 40 c — 60 b.
 forget « avant-toit ». *Ph* 182 b. *Hab* 118.
fōryāši « feu d'herbes ». < FURNISCA *Mat* 4 — *Ph* 157 c.
 fossour, -orer *VR* 5, 271. *Mat* 14.
 FOSSORIARE *Mat* 14.
 Fouge [La —] *Mat* 34.
 Fourneyron (h.) *Mat* 14.
 FOVEA *Mat* 34.
fra, *fré* « fraise ». *Mat* 13 — *Ph* 120 a.
 FRACTA CASA *Hab* 143.
 FRAGUM *Mat* 13 — *Ph* 120 a.
frādā (bug.) « lancer ». *Mat* 25.
 Fraino (top. anc.) *Ph* 9 n.
 Frasse, Fraisse, Fraissières. *Ph* 9 n, 134 b.
 FRAXINUS, -ETU *Ph* 9 n, 134 b — *RGA* (1929), 796.
fré (bug.) « faîte ». *Mat* 13.
 Freney, Freynellires *Ph* 9 n, 134 b — *RGA* (1929), 796.
frēdēlu (bug.) « mince ». *Mat* 27.
 fretra (abr.) « faîte ». *Hab* 137.
 Frettechize *Hab* 143.
 FRICTARE > *frētā* « frotter ». *Mat* 12.
 FRICCIARE > *frāiſtā* « froisser ». *Mat* 32.
 FRIMBIA + ELLUTU *Mat* 27.
 froumaille (sav.) « dragées ». *Nat* 43, 179.
- frumal* « dragées ». *RLR* 65, 115 — *Nat* 43, 178.
fsó (bug.) « chènevotte ». *Mat* 50.
 Fuapercia (top anc.). *Ph* 155 b.
 FUGERE/FUGIRE *Mat* 37.
 FULLARE *R* 61, 103
 fumurée « purin ». *Hab* 159.
 FUNDA X BRANDIR. *Mat* 25.
 FURNISCA *Mat* 4 — *Ph* 157 c.
 FUSTA *Hab* 18 — *Hab* 125.
 fusta (abr.) « bois travaillé ». *Hab* 125.
fūta (bug.) « fût ». *Mat* 18.
fwāqiri (bug.) *Mat* 21.
fwaisō (bug.) « piochée ». *Mat* 38.
fuēra (s. r.) « fourre ». *Ph* 69 b.
fwīře (bug.) « courir ». *Mat* 37.
fyāpi (bug.) « flétrir ». *Mat* 79.
fyāſenē « un peu mou ». < FLACCU INACEU. *Mat* 10.
fyauzi (bug.) « fougère ». *Mat* 34.
fyēdžē (s. r.) « fougère ». *SN X*, 170.

G

- gāſōli* (bug.) « mare ». *Mat* 44.
 GALBINOS/GALBUS > *zābyō*. *Mat* 50.
 GALLINA, -ACEA. *Hab* 155 — *Mat* 15.
gāli (bug.) « flaque ». *Mat* 9.
 gannaor (afor.) *Sau* 221.
 GARGEL. ARIUS > *zārdēlīa* *Mat* 50.
gāſētā (bug.) « balancer ». *Mat* 42.
gārāfātā (bug.) « calfeutrer ». *Mat* 54.
gārāudā (bug.) « guêtre ». *Mat* 54.
gārētā (bug.) « bille ». *Mat* 54.
gāſā (bug.) « marcher dans l'eau ». *Mat* 12.
gāſa (frpr.) « trace ». *RLR* 65, 120.

- gassouille (ly.) « boue ». *RLR* 65, 120.
 GAUTA > *zqva* *Mat* 44 — *Ph* 6c.
 GAVONIA *Mat* 17.
gémētā [se] (bug.) « se plaindre ». *Mat* 42 < *WAI*.
gēna (bug.) « impasse ». *Mat* 13.
 Genestey *Sau* 229.
 GENISTA, -ETU *Sau* 229.
 Genorey *Sau* 229.
gēšia (bug.) « regarder de travers ». *Mat* 27.
 GERMINIARE [dérivés de —] *Mat* 52.
 Germolles, -ollière. *Mat* 52.
 GERULA > *ziarla*. *Ph* 66b — *Mat* 6, 28.
gētā (bug.) « regarder » < *WAHTARE* *Mat* 14.
 gippe (dau.) « cloison ». *Sten* 125.
 GLACIU, -IOS *Ph* 126a.
 GLANDIS, EX-GLANDI-ARE > *edyādo*. *Mat* 16.
 glaon (afor.) « corbeille en osier ». *Neu* 40-51.
 glapier *For* 70.
 GLAREA { *Ph* 227b — *Mat* 48.
 + ONE. *Ph* 134c.
 Glarens *Ph* 241a.
 glaz gles (afr.) *Ph* 126a.
 gleyron (afrpr.) *Ph* 134c.
 GLOCIRE *Mat* 47.
 GLODUM *RGA* (1929), 796 — *Mat* 38.
 GLOMISCELLUS X GRUMUS *Mat* 43.
 gniola (ly.) « nuage ». *VR* 5, 271.
gōbi (prov.) « recourbés de froid ». *Mat* 38.
gémō (bug.) « ne pas brouter ». *Mat* 9.
gōlāsi (bug.) « trou ». *Mat* 4.
gole « trou ». *Nat* 41, 40.
 GOMPHUS : *āgō* *Mat* 25.
gōye (bug.) « grimaces ». *Mat* 17.
gōrgō, *gōrgōlō* (bug.) « boüillonnement d'eau ». *Mat* 15.
 Gotolent *For* 68.
 Gotomeana, -mayna (top. anc.) *For* 68.
 gottail (afor.) *For* 68.
govar, -gouverne (frpr.) « ménage, tenue de la maison ». *Aus* 3.
goy (afrpr.) *Ph* 141c.
 Goyatton, Goyet (h.) *Ph* 141c.
 GRABAN *Mat* 43.
grābōtā (bug.) « gratter légèrement ». *Mat* 43.
 graspeys (aly.) « baleine ». *Ph* 160b.
 GRAULUS ? *Mat* 33.
grēmēsē (bug.) « peloton ». *Mat* 43.
 GREMIAT *Mat* 27.
grēdē (bug.) « elle est enceinte ». *Mat* 27.
greya (bug.) « tartre » < *CRETA*. *Mat* 42.
 grier, grière « pétrin » < *CRETARIUS* *Mat* 43.
grōldā (bug.) « secouer ». *Mat* 43.
 GUBERNARE *Aus* 3.
 GUBIU > *gwai* *Ph* 141c — *Mat* 38.
 GULA, GULITTUM *Nat* 41, 140 — *Mat* 6.
 GULISCA *Mat* 4.
 GULJA *Mat* 9.
 GURGU, -ULIONE *Mat* 15.
 GUTTA, -ACULU, -ULENTU *For* 67.
gwai (bug.) « serpe ». *Mat* 38. *Ph* 141c.
 GYPSUM *Hab* 145, *Sten* 125.

H

- HABERE, -IDIARE } *RLR* 65, 123.
-ESCERE }
habert (dau.) « chalet ». *Hab* 148.
Habialets (les —) < les Abiallays
(top. anc.) *For* 66.
HARIBERG *Hab* 148.
HEDERA *RLR* 66, 461.
HERBACEU, -ACIARIU *R* 59, 9.
Herbasse *R* 59, 11.
Herbeys *R*. 59, 11.
HERBICELLA *R* 59, 7.
HIBERNOTICA > *ivārnōzī*. *Mat* 15.
Hoches *Hab* 168 ; Houches *Ph*
196 c.
hōndre (sav.) *Ph* 249 a.
HORDEU, ILLI HORDEU *Mat* 39.
HOSPITALE *Hab* 140.
HRAMNE *Hab* 168, 175.
huemo (abr.) « huitième ». *Mol* 379.
Huez *Gin* 283.

I

- īargō* (bug.) « hièble ». *Mat* 53.
IMBALKARE *Hab* 155.
IMBIBER ATORIU *RLR* 66, 222.
IMBOTTIATORIU *Mat* 49.
IMPEDICARE *Mat* 12.
IMPINGERE *Mat* 26.
IMPLICARE *Mat* 39-40.
IMPRATALIARE *Mat* 29.
IMPREGNARE *VR* 1, 167.
INCASTRARE *Hab* 157.
INRICARE *R* 59, 2 — *Mat* 26.
inrouchi (ly.) « enruber ». *R* 59, 2.
I(N)STAFIRMU *Ph* 247 c.
INTERCOXIUM *Mat* 59.
IRARE (déverbal de —) *Mat* 21.
īri (bug.) « aversion ». *Mat* 21.

- iša fert* (sav.) « reste tranquille ».
Ph 247 c,
ITERARE *Mat* 9-10.
ivārnōzī < HIBERNOTICA (bug.)
« d'hiver » [céréale —] *Mat* 15.
ižvndā (bug.) « hennir ». *Mat* 49.
iž. ižē (br.) « planche de jardin ».
Pros 3 — *Hab* 167.

J

- JACIUM *Mat* 20.
JECTARE *Mat* 7.
JOCH *Hab* 156.
JOLIUM *Nat* 41, 124.
Jonchy, -chey *Sau* 231.
JUDAEIS *Chât* 4 — *Ph* 190 a.
JUIS *Chât* 4 — *Ph* 190 a.
JUNCA *Mat* 46.
-ARE, -IETU *Sau* 231.
JUNIPERU *Mat* 23; — ETU *Sau* 229.
JUNIX *Mat* 19.
JUXTULAS *Mat* 18.

K

- KACHOÛTA, KOUCHOÛT. *Nat* 47, 1.
kadala (br.) « appendis ». *Hab* 163.
kāizīa [se —] (bug.) « se taire ». *Mat*
32.
kārāimā (bug.) « carême ». *Mat* 31.
karfla (bug.) « pomme de terre ».
Ph 14 a.
kārō (bug.) « quartier ». *Mat* 41.
karselā (bug.) « rire aux éclats ».
VR 1, 166.
karselō (ly.) « tousser ». *VR* 1, 166.
kāru (br.) « coin ». *Hab* 170.
kasul (sav.) « écumeoir ». *Ph* 199 a.
KATABOLÈ (gr.) *Hab* 163.

- kat-* famille < QUASSITARE *Mat* 41 et *index*. *kötöyo* (frpr.) « compte ». *VR* 5, 268 — *Ph* 257 b.
- käťä* (bug.) « motte de fumier ». *korti, kurti* « jardin ». *Hab* 167.
- käťelč* (bug.) « poulie » < QUAS-SIT-ELLA.
- katělču* (bug.) « chatouilleux » < QUASSIT + ICULOSUS.
- katělča* (bug.) « chatouiller » < QUASSIT-ICULARE.
- katělčo* (bug.) « gachette » < QUAS-SIT-ICULONE.
- kató* (br.) « jeter » < QUASSITARE.
- käťolču* (bug.) « crotte, taquet de bois » < QUASSIT ULA.
- katō* (bug.) « grumeau » < QUASSIT UMEN.
- KEGEL* *Hab* 156.
- kěrd* (bug.) « crier ». *Mat* 23.
- keňbleta* (sav.) « chouette » et « cus-cute ». *R* 59, 9.
- kjiv* (frpr) « purin ». *R* 59, 4.
- KLETT, AD-ARE*. *Mat* 48.
- KLICK* *Ph* 227 c.
- KLINKA + IARE*. *Mat* 47.
- klwē* (sav.) « botte de paille ». *Ph* 168 c.
- klwi* « paille de chaume ». *Ph* 167 a.
- Pour *kl*, voir aussi *ty*.
- köbya* (bug.) « attelage ». *Mat* 15.
- köbyå* (bug.) « s'associer pour un travail ». *Mat* 45.
- ködré* (sav.) « ôter ». *R* 62, 261.
- kólmd* (br.) « poteau ». *Hab* 127.
- kō* (Jura) « meule de faucheur ». *Ph* 106 a.
- kōsi* (bug.) « plate-forme du pres-soir ». *Mat* 49.
- kōtråšia* (bug.) « gêner ». *Mat* 49 — *RLR* 65, 112.
- kötöyo* (frpr.) « compte ». *VR* 5, 268 — *Ph* 257 b.
- koryè* (sav.) « fosse à purin ». *R* 62, 261.
- köryyala* (bug.) « gosier ». *Mat* 48.
- kötérč* (bug.) « aiguillée », *Mat* 14.
- kövaşa* (bug.) « prêle ». *R* 61, 101.
- kövča* (bug.) « cercueil ». *Mat* 44.
- koyó* (br.) « poutres ». *Hab* 138.
- krå* < CRUPTU « creux ». *Mat* 8.
- kræ* « cime ». *Ph* 39 a.
- kråfå* (bug.) « croûte ». *Mat* 44.
- kräipi* (bug.) « crèche ». *Mat* 43.
- kråmå* (bug.) « brûler ». *Mat* 6.
- krata* (bug.) < CRUPTA, « grotte ». *Mat* 8.
- KRATÈR* (gr.) *Chât* 8.
- kræu* (bug.) « corneille ». *Mat* 33.
- krësi* (bug.) « crisser ». *Mat* 24.
- KRIPJA* *Mat* 43.
- kryé* < CRINI-ACEUS, « chétif ». *Mat* 56.
- KROSTJAN* *Mat* 24.
- krötåi* (bug.) « creux de la nuque ». *Mat* 32.
- krotu* (bug.) < CRUPT, -UTTU, « marqué de petite vérole ». *Mat* 18, *Sten* 127.
- kroupignon* (br.) « pincion ». *Hab* 138.
- krwëzelö* (bug.) *Hab* 138.
- kuarsi* (bug.) « écorce ». *Mat* 12.
- kulå* (bug.) « glisser ». *Mat* 29.
- kumåtyö* (bug.) « crêmaillère ». *Mat* 47.
- kunjäri* (bug.) « amas de neige ». *Mat* 48.
- kwa* (bug.) « trompe en écorce de saule ». *Ph* 53 c.

- kwait̄ia* < COCTARE « se hâter ». *Mat* 38.
kwaīvo (bug.) « balai ». *Mat* 42.
kwā̄tra (bug.) « matelas de plume ». *Mat* 35.
kwèyai (bug.) « cuisson ». *Mat* 77.
- L
- LACERTU* × *LUCERE* *Mat* 57.
Lacoux *Ph* 36 c.
LACTE { *ATA*. *Mat* 7.
 -*EOLA*. *Mat* 14.
 -*ICELLUM*. *Nat* 41, 138.
 re- > *rl̄e* *Mat* 13.
LACU, -*os* *Ph* 127, a, b, c.
Lafay *Nat* 41, 329.
Lagnieu *Mat* 18.
lai (bug.) « caractère ». *Mat* 31.
LAMELLA > *rā̄melā* *Mat* 53.
LANCEA, -*EONE*. *Hab* 134.
lançonnier « soliveau ». *Hab* 134.
lā̄dia (bug.) « chenêt ». *Mat* 52.
lā̄pya « dalle de rocher ». *VR* 5, 269.
laronnier *Hab* 134 et n.
lasé (bug.-sav.) « lait ». *Nat* 41, 138.
LATIA *Mat* 49.
LATINIACU *Mat* 18.
LATINUS *VR* 6, 302.
lā̄u (bug.) « passage ». *Mat* 7.
LAUSA > lauze. *RGA* (1920), 796 — *Mat* 30, *Ph* 237 a.
LAUSIA *Hab* 144.
lé, lo « lac ». *Ph* 127 a.
Léchère, Lécherolles. *Ph* 180 c.
Lecherota (top. anc.) *Ph* 181 a.
LECTA < (E)LECTA. *Mat* 39.
LEGE *Mat* 31.
LEGETIMU, a *R* 61, 110 — *RLR* 66, 229 | RE — + IRE *Mat* 32.
- leija* (Aos.) « fosse à fumier ». *Ph* 142 b.
leima (adau.) *RLR* 66, 229.
lēn, lēna (sav.) « svelte ». *VR* 6, 302.
LENDÍNE, LENDÍNA *Mat* 22.
LENIS *VR* 6, 302, 3.
lēdā (bug.) « seuil ». *Mat* 46.
lēdēnā (bug.) « lente ». *Mat* 22.
lētā (bug.) « petit-lait ». *Mat* 7.
lēt̄yalā (bug.) « euphorbe ». *Mat* 14.
leyda (abug.) *Mol* 384.
leyē (br.) « porte de jardin ». *Hab* 167.
lēzi (bug.) « largeur ». *Mat* 49.
LIGA > *ali* *Mat* 7.
LICITA *Mol* 384.
Liergues *Ph* 170 b.
LIMITARE *Mat* 46.
LINGÔNE *Gin* 288.
lingum, lingurēra (Ois.) « saute-relle ». *Gin* 288.
LISCARIA *Ph* 180 c.
lisier (Gex) « purin ». *Ph* 142 n.
Litos (h.) = Le Tondu *For* 72.
LIXIVU *Ph* 206 b.
loasi (afrpr.) « purin ». *Ph* 142 a.
LOCUSTA *Gin* 288 — *Ph* 41 b.
Loëse *Hab* 159.
LOLIUM/JOLIUM *Nat* 41, 124 — *Mat* 39.
LÖTIU, -A, -ATA. *Hab* 159. *Ph* 142 a, b — *R* 59, 2.
loyti (afrpr.) < *LUCTA* *Ph* 232 a.
LUMBEA *R* 64, 535.
LUMINARIA *VR* 5, 269 — *RLR* 66, 228.
lunēra (dau.) *VR* 5, 269.
LUTRIA *VR* 1, 165.
lw̄qirē (sav.) « loutre ». *VR* 1, 165.
lw̄ijya (dau.) « purin ». *R* 59, 2.

lwizå (bug.) « lézard ». *Mat* 57.
Lyarens *Ph* 241 a.

laitå (bug.) « meilleur moment pour faire une chose ». *Mat* 39.
låkå (bug.) « boue ». *Ph* 242 c, 243 a, b.
låutå/luta « sauterelle ». *Ph* 41 b.
lavèlō (br.) « bois clayonné ». *Hab* 124.
lavèyō (br.) « bois clayonné ». *Hab* 124.
lësu (bug.) « eau de lessive ». *Ph* 206 b.
lëzé (br.) « dallage ». *Hab* 144.
lyazå (bug.) « dalle ». *Mat* 30.

M

må « pétrin ». *Ph* 121 b.
MACELLU > maysel. *Ph* 135 a.
MACELLU + ARIU *Ph* 135 a.
machasal (afor.) *Sau* 220.
MACULARE *Mat* 29.
mådzo (s. r.) < MEDICU *Ph* 70 a.
MAGIDA > *må*. *Ph* 121 b.
Magneux *Ph* 208 n.
MAGO *Mol* 386.
mågovèr (sav.) « désorganisation, désorganisateur ». *Aus* 3.
måigle « méteil ». *Ph* 240 b.
mainia (aly.) *VR* 5, 269.
MAIU *Sau* 225.
MALENITIDIARE : *mónétëywë*. *Ph* 74 b.
MALU CASALE *Sau* 220.
MALVAS > mavres *Ph* 149 b.
mållja (bug.) « tordre une hart ». *Mat* 29.
MANCA + ITTA *Mat* 11.
MANSIONATA *VR* 5, 269; 6, 306.

MANSIONILES *VR* 5, 269 — *Ph* 208 n.
MANSUM *Hab* 111.
MANSIONATA *Ph* 134 c.
måti (bug.) « nappe » < MANTILE.
Mat 19; pluriels anciens : mantiz, -tiouz *Ph* 207 a.
MANTICAS *Ph* 256 b.
manties (abr.) < MANTICAS *Ph* 256 b.
MANTILE *Mat* 19 — *Ph* 207 a.
måsëtå (bug.) « vache dont un trayon ne donne pas de lait ». *Mat* 11.
mað (Jura) « jabot ». *Mol* 386.
mårê (bug.) « marchandises ». *Mat* 27.
mårgåmå (bug.) « modérément ». *Mat* 53.
mårgolé (bug.) « petit prétentieux ». *Mat* 27.
mårkörd (bug.) « se donner du mal ». *Mat* 53.
MARRA *RGA* (1929), 796.
Martorey *Sau* 233 — *VR* 5, 270.
Martrey *VR* 5, 270.
MARTURETU *Sau* 233 — *VR* 5, 270.
måryu (Ois.) < MANICU *Ph* 256 c.
MASCULUS > *måtyo* *Mat* 8.
masna (piém.) *VR* 6, 306.
mata (br.) « tas aplati ». *Hab* 166.
måtågåså (bug.) « pie-grièche ». *RLR* 66, 454.
matåla (br.) « pile de gaufres ». *Hab* 166.
MATERIA == « bois ». *Hab* 125.
— IAME *Mat* 27.
MÄTTA *Hab* 166.
måtyo (bug.) « mâle du chanvre ». *Mat* 8.
MAXILLA *Ph* 129 c.
mavres (bug.) « mauves ». *Ph* 149 b
— *Mat* 53.

- maya, mayā (br.) « meule ». *Hab 165.*
- maygne (afrpr.) *Ph 134c.*
- mayri (br.) « bois de service ». *Hab 125.*
- mayens « services payés en mai ». *Sau 225.*
- Maynils [los —] (top. anc.) *VR 5, 269.*
- mayselier (afrpr.) « boucher ». *Ph 135 a.*
- mayt (afrpr.) « pétrin », « flaqué d'eau », « prairie basse », « bras mort d'étang ». *Ph 134a.*
- měām (Ois.) « compartiment de coffre à grain ». *Gin 288.*
- Meano [Rocha —] Ois.) *Ph 19a.*
- MEDIANA, -U. *Ph 19a — Gin 288.*
- MEDICU *Ph 70a.*
- MEDIU-TEMPU > mété. *Mat 14.*
- méfyā (bug.) « nèfle ». *Mat 44.*
- meix (br.) « maison ». *Hab 111.*
- MENDICU *Ph 205c.*
- mendiu (aly.) < MENDICU *Ph 205c.*
- mena (prov.) « garçon ». *VR 6, 306.*
- měniūřě (bug.) « intestin grêle ». *Mat 37.*
- měña, -nyata (sav.) « bébé ». *VR 6, 306.*
- MERDA, -ANE, -OSU, -ARIU etc... *For 69.*
- Merdan, Merdaret, Merdasson, Merdanczon, Merderiol, Merdoux *For 69.*
- Merdenchul/Merchoul, *For 69.*
- Mermet (h.) *Ph 91a.* < MINIMU-ITTU.
- mésale (br.) « ladre ». *Nat 65, 178.*
- Mesneux *Ph 208n.*
- MESPILUS > méfyā *Mat 44.*
- META *Hab 165 — Mat 6.*
- META + ALE *Hab 165.*
- metå (bug.) « mettre ». *Des 53-54.*
- METERE *VR 1, 165.*
- mété (bug.) « milieu ». *Mat 14.*
- meyā (bug.) « meule de blé ». *Mat 6.*
- meysel (afrpr.) « place du marché ». *Ph 135a.*
- mézé (br.) « gros mur ». *Hab 126.*
- Miche (afor.) *for 71.*
- MICKE (néerlandais) *for 71*
- MILTIA *Mol 386.*
- MINIMAMENTE *Mat 53.*
- MINIMU + ITTU > Mermet *Ph 91a.*
- MINIMU + OLINU. *Mat 27.*
- MINUTIAE > měniūřě *Mat 37.*
- MISCULARE (déverb.) > mäigle. *Ph 240b.*
- miséla (sav.) « mâchoire ». *Ph 129c.*
- MISELLUS *Nat 65, 178.*
- Mizoën *Gin 285.*
- mō (sav.) « estomac ». *Mol 386.*
- mödå (bug.) « partir ». *Mat 46.*
- MODELLU — *Hab 165 — Mat 36 — Ph 189a.*
- MODIATA *Sau 227.*
- moiée (afr.) *Sau 227.*
- mónétěywě « salissant » cf. MALENITI-DIARE. *Ph 74b.*
- mōndå (sav.) « digérer ». *Mol 386.*
- moni (afrpr.) *Ph 255c.*
- MONICA *Ph 255c.*
- Montessuy *Nat 41, 139.*
- Mornant *For 65.*
- MORVIA ? > mwairi. *Ph 150a.*
- Mortarey *VR 5, 270.*
- MOVITA *VR 1, 167.*
- mörså (bug.) « mousse ». *Mat 53.*
- mörrå (bug.) « talus ». *Mat 15.*
- MORNEN *Mat 30.*
- mötlila (bug.) « qui a une tache sur la tête ». *Mat 15.*

- MOVITARE *Mat* 46.
- Moyia (top. anc.) *Sau* 226.
- moyō* (br.) « gros tas ». *Hab* 165.
- mūarnā* (bug.) « morne de robinet ».
- Mat* 30.
- MUCERE > *muži* *Mat* 20.
- mužda* (sav.) « glas ». *VR* 1, 167.
- MULGERE *Ph* 67 b.
- MULSA *Mat* 53.
- multá* (sav.) « hameçon ». *R* 61, 107.
- MURALIA *Ph* 14 b.
- murgier « tas de pierres ». *Mat* 51, *Sten* 126.
- MŪRIA *Ph* 143 ac.
- MURICARIU × MURRU. *Mat* 51, *Sten* 126.
- MURRUS et dér. *Mat* 15.
- MURU + ACEU *Hab* 127.
- MUSARANEUS *Mat* 24.
- MUSCULARE *R* 61, 107.
- musè* (bug.) « gros court ». *Mat* 19.
- MUSTELA *Mat* 15.
- MUSTEU *Ph* 64 b.
- MUTARE, RE- *Hab* 110.
- MUTTI + ACEUS *Mat* 19.
- muzērā* (bug.) « musaraigne ». *Mat* 24.
- muži* (br.) « moisir ». < MUCERE.
- Mat* 20.
- mwaivri* < MORVIA « morve ». *Ph* 150 a.
- mwé*, muot (br.) « tas ». *Hab* 165 — *Mat* 36.
- mwēs* (s. r.) « humide ». *Ph* 64 b.
- mwādrē* (s. r.) « traire ». *Ph* 67 c.
- mwēy* « eau sale ». *Ph* 143 c.
- myē* (bug.) « mur ». *Ph* 14 a.
- myērē* (sav.) « couper de l'herbe à la fauille ». *VR* 1, 165.
- N
- nadégra* (s. r.) « vagin ». *VR* 1, 162.
- nai* [pa nai] (dau.) « pas même ».
- Ph* 39 b.
- Nambotin (h.) *Mat* 25.
- nant, nantin *For.* 65.
- NANTO, TRINANTO (gaulois) *For.* 65.
- Nanta (la —), Nanteta (la —) *For* 66.
- Nantes-en-Ratier *For* 66.
- Nantua, nantuadis *For* 65.
- NANU + BUTTU *Mat* 25.
- nābā* (bug.) « nain ». *Mat* 25.
- NASIUM > *né* *Mat* 13.
- NATIARE > *néži* et dér. *Ph* 249 c.
- NATICA *Mat* 4.
- NATURA *Ph* 65 n. — *SN* X, 172 — *VR* 1, 162.
- NAUSEATUS *R* 59, 1.
- nāži* (bug.) « bourrelet de foin aux coins du char ». *Mat* 4.
- né* (bug.) « rouoir ». *Mat* 13 < *NA-* SIUM.
- NEBULA, -ACEU, -ITTU. *VR* 5, 270-71.
- NEBULAT *VR* 5, 271.
- nēbyō* < NIBULUS « sombre ». *Mat* 45.
- NEC GUTTA *Ph* 64 b.
- Necuday (h.) *Ph* 90 c.
- Necuday-Necuidaz (top. anc.) *Ph* 90 c.
- NEC UNU SENSU *Des* 41 — *Mat* 48.
- NE IPSU *Ph* 39 b.
- nemal* (frioul) « animal ». *VR* 5, 272.
- NERVU *Ph* 40 a.
- nevya* (s. r.) « tombée de neige ».
- Ph* 257 a.
- néži* « rouir ». *Ph* 249 c.

- NIBULUS < *nëbyð*. *Mat* 45.
- NIDALE *Mat* 48.
- Niermont *Ph* 88 c.
- nieule « nuage ». *VR* 5, 271.
- NIGELLA *VR* 5, 271.
- NIGRU MONTE *Ph* 89 a.
- NIVIATA > *nevya* *Ph* 257 a.
- Nivolas *VR* 5, 270.
- Nivollet *VR* 5, 270.
- nivwðro* (prov.) « s'ennuage ». *VR* 5, 271.
- NOCTA > *nwëta*. *Mat* 36.
- Nocuiday (top. anc.) *Ph* 90 c.
- nôra* (sav.) « vagin ». *Ph* 65 n — *VR* 1, 162.
- noša* (ly.) « délicat ». *R* 59, 1.
- noyéra* (sav.) « noyeraie ». *R* 59, 6.
- Noyaret. Noyarey. *R* 59, 6 — *Sau* 229.
- Noyaret. Noyarey. *RGA* (1929), 796.
- NUCARETUM *R* 59, 6.
- NUCARIA, -ATA. *R* 59, 5.
- nûerså* (s. r.) « brebis ». *Ph* 44 c.
- NUTRIX *Ph* 44 c.
- nwairi*, *nwairð* « noyer ». *R* 59, 5.
- nwëta* (bug.) NOCTA « action de nuire ». *Mat* 36.
- nyé* < NERVU *Ph* 40 a.
- yå* (bug.) « nichet ». *Mat* 48.
- yela* « nuage ». *VR* 5, 271.
- yîre*, *yérå* « noyer ». *R* 59, 5 et 6.
- yôsê* (bug.) « nulle part ». *Des* 41 — *Mat* 48.
- O
- Oches *Ph* 196 c.
- OCTAVA *Ph* 152 b.
- OCTIMA *Mol* 379.
- ODECUS *Mat* 53 — *Ph* 170 a-b.
- œrgo « hiëble ». *Ph* 170 a.
- ogo « hiëble ». *Ph* 170 a.
- Olagnières *Sau* 229.
- Olaney *RGA* (1929), 796.
- OLEU + ITTA *Ph* 152 b.
- OLLA *RGA* (1929), 796.
- Olle [Eau d'Olle] *RGA* (1929), 796.
- Omer *Sau* 222.
- OPERATICIU *Mat* 32.
- ORATORIUM *Hab* 168.
- ORBACEUS > *orbé* *Mat* 10.
- orbé* (bug.) « orgelet ». *Mat* 10.
- orbes (abr.) « pièces de charpente ». *Hab* 127.
- ORBUS *Hab* 127.
- Orcière *RGA* (1929), 796.
- ORCUS et dér. *Mat* 58.
- (H)Oreors (top. anc.) *Ph* 145 b.
- Ornaciū (top. anc.); Ornacieux *Ph* 125 c.
- orôlè* « mancheron de la charrue ». *Ph* 143 c.
- Orours *Ph* 145 c (top. anc.).
- ORULAS, ORULU. *Mat* 29.
- OSCA *Hab* 168 — *Ph* 196 c.
- ou (afr.) < APUD *RLR* 65, 120.
- Ouches *Hab* 168 — *Ph* 196 c.
- OUETRAGOI (grec) *Duf* 5.
- Ourours *Ph* 145 b (top. anc.).
- Ouroux *Hab* 168.
- outo (abr.) « pièce d'habitation ». *Hab* 139-40.
- ouvyð « tempes ». *RLR* 66, 223.
- OVAS > *ôvè* (bug.) « ovaires de la de la poule ». *Mat* 17.
- OVOS > WAS > *zwé* « œufs ». *Mat* 13.
- ovrâi [zo l'—] (bug.) « jour de travail ». *Mat* 32.
- Oz *Gin* 283.
- ôsi (bug.) « phalange ». *Mat* 27.

P

- PACTIARE (déverb.) *Mat* 50.
- pagan, payan, payen. *Sau* 225.
- PAGANU *Sau* 225.
- PALANCA *Ph* 102 a.
- pālēsē (bug.) « levier ». *Ph* 102 a.
- palgo (br.) « bâton ». *Hab* 128, 131.
- paligot, -oter (br.) *Hab* 128, 131.
- palliz *Hab* 126.
- PALMU *Ph* 124 b.
- palp (adau.) « largeur de main ». *Ph* 124 b.
- PALTA *RGA* (1929), 796.
- PALUS, -ATICIUS *Hab* 126.
- PALUS FERRI *Des* 28.
- pānā [pānā-tūlā] (bug.) « essuie-table ». < PANNARE. *Mat* 30.
- pānōli (bug.) « épi de maïs ». *Mat* 15.
- PANUCLA > pānōli *Mat* 15.
- PARI + ARIUS > pēriā *Mat* 53.
- PARI + OLU > peyruel *Ph* 134 c.
- Paris, Pariset (Oisans) *RGA* (1929), 797.
- pārsōnīa (bug.) « associé » < PARTITION-ARIUS *Mat* 29.
- pārvēna (bug.) « perce-haie = alouette ». *RLR* 66, 229.
- pārtārē (bug.) « couperet de boucher » < PARTI + ARICU. *Mat* 6.
- PARTITION + ARIU > pārsōnīa. *Mat* 29.
- PASSER + ATUS > pāsérā. *Mat* 4.
- pāsérā (bug.) « flocon de neige ». *Mat* 4.
- pāsi (bug.) « accordailles ». *Mat* 50.
- pāsi (bug.) « louche ». *Mat* 50.
- PATA (ital.) voir index. *Ph* 227 b
- ACEU *Sten* 126.
- pātā (bug.) « chiffon ». *Ph* 227 b.
- patet (ly.) « méticuleux ». *Sten* 126.
- pau (bug.) « bouillie de maïs ». *Mat* 33.
- paufa (bug.) « poussière ». *Mat* 43.
- PAULU-MATTHŒU *Ph* 187 bc.
- paupil « paume de la main ». *Nat* 44, 309.
- paur (sav.) « grossier ». *RLR* 66, 225.
- PAUTA : PFOTE (frank.) *Ph* 6 bc. *Mat* 35.
- Paute [La —] (Oisans). *RGA* (1929), 796.
- pautrō (bug.) « poulain ». < PULLITER. *Mat* 33.
- PAXELLUM *BSLP* 27, 76 — *Nat* 41, 8.
- pāsi < PIETANTIA. *Mat* 49.
- PECTORE > pētrō *Ph* 177 b — *Mat* 11.
- pēclo « loquet-lourdaud ». *Ph* 244 b.
- PEDACCU *VR* 1, 393.
- PEDA *Mâc* X.
- PEDARE et dér. *Z* 58 360-61 — *Mat* 40.
- PEDEPULLI *Mat* 33.
- PEDICULLU et dér. *Mat* 33.
- pēkau (bug.) « pédoncule d'un fruit ». *Mat* 33.
- PELLAMEN *Chât* 6.
- pelain, pelan « rebut ». *Chât* 6.
- pēlōsi (bug.) « prunelle sauvage ». *Mat* 15.
- pēlūa (bug.) « lande ». *Mat* 30.
- pēliā (bug.) « perdre la brou ». *Mat* 52.
- PENDERE + UCULARE > pēdrōlīa *Mat* 16.
- PENDERE + ULARE > pēdōlā. *Mat* 16, 30.
- PENDR-ICULARE (déverb.) *Mat* 22.
- PENSA *Ph* 87 n.

- pēdrēli* (bug.) « breloque ». *Mat* 22.
pēdōlā (bug.) « pendiller ». *Mat* 16,
 30.
pēdrōlja (bug.) « pendiller ». *Mat* 16.
pēsti « clarine ». *Ph* 236 n.
pērīa (bug.) < *PARI* + *ARIUS* « chau-
 dron ». *Mat* 53.
peraiz (bug.) « paresse ». *Nat* 41,
 139.
pēru (bug.) « poire ». *Mat* 19.
pēsé « échalas ». *BSLP* 27, 76.
PESSULU *Ph* 244 b; — + *ITTU* *Mat*
 47.
pēstēmó (br.) « suppurer ». *RLR* 65,
 119.
pētai (bug.) « pilon ». *Mat* 32.
pētēlja [se—] (bug.) « se dépenser ».
Mat 52.
pētro « gésier ». *Ph* 177 b.
pētyē (bug.) « poucier du loquet ».
Mat 47.
 Peyre, Pere (h) répartition, *Sau*
 225.
peytre (afrpr.) « boulanger ». *Ph*
 39 b.
pēza (bug.) « poids de l'horloge ».
Ph 87 n.
pēzi (bug.) « écraser ». *Mat* 49 —
Des 53.
pēzé (bug.) « chose poisseuse ». *Mat*
 51.
 PHAROS *RPhF* 37, 32 — *Mat* 5 —
Ph 119 a.
pia, *piar* (br.) « établir ». *Z* 58,
 360.
pia, *pie* « fonds divisé ». *Z* 58, 360,
 1 (n.).
 Piaz [La —] *Mâc* IX.
PICOS > *pious* *Ph* 206 a.
PIDICA et dér. *Mat* 51.
pieitro (bug.) « jabot ». *Mat* 11.
 piesons (aly.) « fondations ». *Z* 58,
 361.
PIETANTIA > *pdāsi* *Mat* 49.
piezoun (prov.) « fondations ». *Z* 58,
 361.
PIGRITIA *Nat* 41, 139.
PIKKATUS ? > *pyoṣa* *Mat* 4.
PILA *Ph* 13 c.
PILLEARE *Mat* 52.
PILOSU, *PILOSU* *Mat* 30.
 Pineuchi (top. anc.) *Sau* 225.
pingol (br.) *Hab* 147.
PINKARE *Ph* 236 n.
PINSIARE { *Des* 53 — *Mat* 49.
 -ACEU *Hab* 133.
pious « pics » < *PICOS*. *Ph* 206 a.
PIRŪCCIU *Mat* 19.
pisè (dau.) « purin ». *R* 59, 2.
pisier *Hab* 133.
PISSACEU *R* 59, 2.
PISTULLU *Mat* 32; -ARE *Mat* 52.
PISTOR *Ph* 39 b.
PISTURIRE > *prtī* *Ph* 4 bc, 8 a —
Mat 56.
PITTĪTU + *ALDA* > *ptyuda* *Ph* 16 b.
pivōlā (bug.) « peuplier ». *Ph* 8 b.
plā (bug.) « sauvageon ». *Ph* 13 c.
plaissier (afr.) *Hab* 174.
PLANCA, -ATU. *Hab* 150, 153.
planchia (abr.) *Hab* 150.
Planchia-Planches *Hab* 153.
plastre « la place ». *Hab* 122.
plāšē (br.) « ployer branches ». *Hab*
 174.
PLASTRUM < *EMPLASTRON* (grec)
Hab 122.
PLAXARE *Hab* 174.
pleyssier *Ph* 134 c.
PLOT *FEW* 413. *Mat* 8.
plōtrū (br.) « place » *Hab* 122.
plus-plusieurs *Ph* 199 bc, 200 a.

- plusius *Ph* 199 b c, 200 a.
 PODER *RLR* 65, 123.
 PODIARE > *pōyē* *Mat* 40; -ATA *Sau* 227.
pōfar (bug.) « levier de fer ». *Des* 18.
 Pomathiod (h.) = Paul-Mathieu
Ph 187 b.
 Pomaret *RGA* (1929), 796 —
R 59, 6.
pōyi (bug.) « petit pain ». *Mat* 15.
 Pontbous, Poinbo (top. anc.) *Ph* 89 b.
pō (bug. br.) « bouillie de maïs ».
Ph 105 c.
 POPIA *Mat* 50.
 POPULU × PIPULA *Ph* 8 b.
 PORCALIA > *porṣēli*. *Mat* 10.
 PORCILE *Hab* 158.
 PORCUS, -ACEUM *Nat* 41, 140.
 porion « surveillant de mine ». *Mol* 381, *Aus* 3.
pōrpa (bug.) « viande ». *Nat* 41,
 123.
 porpa porpou (frpr.) *Nat* 44, 307.
porpé (sav.) « mollet ». *Mol* 379.
 porpon (Nice) « gras du bras ».
Mol 379.
porpsō (bug.) « mollet ». *Mol* 379.
 PORRELLOS *Des* 17.
porṣē (bug.) *Nat* 41, 140.
pōrṣēli (bug.) « pourpier » < PORCALIA *Mat* 10.
pōsi (bug.) « pis de vache » <
 puppa... *Mat* 15.
 POSTIS *R* 61, 111.
 |-AMEN. *Hab* 118 — *Chât* 5.
 potan *Hab* 118 — *Chât* 5.
 potes « fesses, joues, lèvres, gifles ».
Mol 387.
 POTTA, -IME. *Mol* 386.
 poulpe/pulpe (fr.) *Nat* 44, 309-10.
- poupe (afr.) « mammelle ». *Nat* 44,
 309.
 poupin « potelé ». *Nat* 44, 309.
 pourprendre, pourpris. *Hab* 115.
pōyē (bug.) « pencher » < PODIARE.
Mat 40.
 poyerait (afor.) « pour tailler » *For*
 71.
 Poyia [la] (top. anc.) *Sau* 227.
 PRANDIARIA *Mat* 48.
prāṇiari (bug.) « sieste ». *Mat* 48.
 PRATA *Mâc* X.
 PRATELLU + ONE *Hab* 170.
prāu (bug.) « assez » < PRODE. *Mat*
 32.
prāulāṛi (bug.) « chaîne de pro-
 longe ». *Mat* 34.
prélo (br.) « pré de maison ». *Hab*
 170.
 Pria (La —) *Mâc* X.
 PRIMU, -A *Ph* 202 a.
prē, *prēma* (frpr.) « mince ». *Ph*
 202 a.
 PRÖDE > *prāu* *Mat* 32.
 PROPAGO × PROBARE > *pruava* *Mat*
 29.
 PROTELARIA, PROTELONICA *Mat* 34.
pruava (bug.) « provin » < propa-
 go × ... *Mat* 29.
pṛti « pétrir » < PISTURIRE. *Mat* 56
 — *Ph* 4 b c, 8 a.
pṣa (dau.) « drapeau de bébé ».
VR 1, 393.
pṣētā (bug.) « une mesure ». *Mat* 43.
ptyūda (sav.) « petite ». *Ph* 16 b.
 PUGNA *Mat* 15.
 PULLICELLA *VR* 5, 269.
 PULLITER > *pāutrō*. *Mat* 33.
 PULLUCEA *RLR* 66, 231.
 PULPA *Nat* 44, 307-11 — 41, 123.
 PULPA + ICIU *Mol* 379.

PULS *Mat* 33 — *Ph* 105 c.

PULSIA *Mat* 43.

PUNGIT Bovem *Ph* 89 b.

PUPARE *Nat* 44, 309.

PUPPA × SUCTIARE *Mat* 15.

puné (bug.) « punais ». *Mat* 13.

PURARE *R* 59, 4.

puri « dégoutter ». *R* 59, 4.

purin *R* 59, 4.

purō « petit-lait ». *R* 59, 4.

purpi (dau-prov.) « mollet ». *Mol* 379.

puřyo (bug.) « ail plantaginé ». *Des* 17.

PUTANTE *Mat* 18.

PUTARE *Mat* 34 — *Ph* 7 a, *For* 71.

pūtæ (br.) « mollet ». *Mol* 386.

PUTINASIU *Mat* 13.

puvå, *pwå* « dent d'outil ». *Mat* 35.

puyå (bug.) « hautain ». *Mat* 19.

puzela (frpr.) *VR* 5, 269.

pwå, *puvå* (bug.) « dent d'outil ». *Mat* 35 — *Ph* 6 c.

pwå (bug.) « tailler ». *Mat* 34. *Ph* 7 a.

pyå (bug.) « pêne de serrure ». *Mat* 8.

pyåpåu (bug.) « pourpier ». *Mat* 33.

pyåzo « tas tassé ». *Mat* 40 — *Z* 58, 361.

pyoşa (bug.) pic-vert < PIKKATUS. *Mat* 4.

Q

QUADRU, -ONE *Mat* 41 — *Hab* 170.

QUADRUVIUM *Hab* 122.

QUARESIMA *Mat* 31.

QUASSITARE et famille. Voir *kat.* *Mat* 41.

QUETIARE > QU(1)ETARE *Mat* 32 — *Ph* 225 b.

R

RACIMULARE *Mat* 30.

rådd (bug.) « raser ». *Mat* 46.

RADICA *R* 61, 101 — *Mat* 4.

radoueri « bâton pour égaliser la mesure de blé ». *Ph* 146 a.

rafardailli (for.) « déchets ». *Mol* 384.

RAFATALIA *RPhF* 37, 29.

rafatèli (bug.) « rebut ». *RPhF* 37, 29.

raffour, raffol (abr.) *Hab* 173.

RAFFURNUS *Hab* 173.

RAGULARE *Mat* 9.

rålli (bug.) « brailler ». *Mat* 9.

RAMUS, -ACEA *VR* 1, 164.

råmèlå (bug.) < LAMELLA « vieille lame ». *Mat* 53.

RAMI-PALMOS *Ph* 124 c.

Rampaz Rampauz *Ph* 124 c.

ran (br.) « soue ». *Hab* 158, 168.

råkåsja (bug.) « râler ». *Mat* 41.

råké (bug.) « râle d'agonie ». *Mat* 41.

råpålja (bug.) « grimper ». *Mat* 8.

RAPIDU *Gin* 286.

RASICA *Mat* 8.

RASITARE *Mat* 46; — TORIA *Ph* 146 a.

RASPON *Mat* 8; AD — *Mat* 5.

råsi (bug.) « croûte de lait ». *Mat* 8.

RAUCU *Mat* 41 — *R* 59 1, 2.

RAUC + CARE, -ittus *Mat* 41.

råut (Ois.) « en pente ». *Gin* 286.

råzi (bug.) « racine ». *R* 61, 101 — *Mat* 4.

rbåtå (sav.) « dégringoler ». *RLR* 66, 225.

rbeucqlhai [se —] (Fourgs) « se recourber ». *Mol* 387.

rdå, *rdæ* « dosse ». *Ph* 40 b.

- RE-AVENATA *Mat* 39.
 reblochon *RLR* 66, 227.
 REBETULLARE *Mat* 15.
 REBORIA, ROBURIA *Sau* 228.
 reboulo (prov.) *RLR* 66, 231.
rēbyola (frpr.) « jeter des surgeons ». *Mat* 15. *Nat* 45, 329.
 recorson (afr.) « cotillon ». *VR* 5, 166.
rēfērā (bug.) « refroidir ». *Mat* 55.
 REFRIGERARE *Mat* 55.
rēfō (bug.) « hérissez ». *Mat* 43.
 REGAUDIARE *Mat* 40.
rēlāimi (bug.) « se remettre au beau ». *Mat* 32.
 RENIO *Mat* 23.
 Renon *Hab* 159.
 renon (br.) « canal », « purin ». *Hab* 159.
rēyō (bug.) « rein ». *Mat* 23.
renyuli « toile d'araignée ». *RLR* 65, 120.
 REPEDARE *SN* X, 176 — *Mat* 40 — *Z* 58 361.
 REPULLARE *RLR* 66, 231.
repyd. (frpr.) « refaire le pied d'un bas ». *Mat* 40. *SN* X, 176 — *Z* 58, 361.
 resiar (aly.) « réveiller ». *R* 62, 262.
 ressar (prov.) « ôter » « balayer ». *RLR* 65, 121.
 résilli, *rēzé* « devenir acide ». *VR* 1, 165.
 RETORTARE (et déverb.) *Mat* 39 — *Ph* 36 a — *VR* 1, 166.
 REVERTICARE *Mat* 50.
revō (dau.) « chêne < ROBURE *Ph* 19 c.
 Revoira (h.) *Ph* 151 c.
 Revoyrartz (h.) *Sau* 228.
 revoyri (afor.) *Sau* 228.
rēwend (bug.) « fessée ». *Mat* 39.
 REWADIMEN > *rēwē* *Mat* 38.
rēwē (bug.) « regain ». *Mat* 38.
rēzmōlā (bug.) *Mat* 30.
rēzōyē [se —] (bug.) « se réjouir ». *Mat* 40.
rēlé (bug.) « babeure ». *Mat* 13.
 Rieu, Riez, Rix *Ph* 206 b.
 riollet, riottet *For* 67.
 Riottiers *Ph* 196 b.
ripa, *ripā* (bug.) « terre inculte ». *Mat* 43.
ripā (bug.) « déplacer en faisant glisser ». < RISPARE. *Mat* 43.
 Rippes [Les —] *Mat* 43.
 RISPA *Mat* 43 et index.
 RISPARE > *ripā* *Mat* 43.
 Risset *VR* 7, 274.
 RISTA *Ph* 248 a.
rita, *riya* (sav.) « chanvre à filer ». *Ph* 248 a.
 rival, Rival *VR* 7, 273-274; *VR* 6, 299.
 Rivaux (top. anc.) *VR* 7, 273.
 RIVICARE *VR* 7, 275.
 RIVUS-RIVALIS *VR* 6, 297; 7, 273, *For* 67.
 RIVUM-SICCUM *VR* 7, 274.
 Rivoirè *Sau* 228.
rmašē (sav.) « balai ». *VR* 1, 164.
 ROBURE, -IA *Sau* 228 — *Ph* 151 c — 19 c.
 Rocha Meano (Ois.) *Ph* 19 a.
rōdā (bug.) « effleurer ». *Mat* 46.
ræsi (mâc.) « tonifier ». *Mâc* X.
 Ronze [La —] *Sau* 230.
rōtrē, *derōtrē* (bug.) « casser », « miner un terrain ». *Mat* 46.
 roro (afor.) *Sau* 228.
 ROSITARE *Mat* 46.

RUGERE × RUMIGARE. *RUGIMARE *Mat* 38 — *Ph* 151a.
 RUGITELLARE *Mat* 19.
 RUGITU *Ph* 200c.
 ruit, rut *Ph* 200c.
 RUMPERE, DE — > *røtrø Mat* 46.
 Russec (top. anc.) *VR* 7, 274.
 RUSTIA, -TIARE *Ph* 151a. *Mat* 38.
rutelā (bug.) « gronder sourdement ». *Mat* 19.
rutso, ruso (s. r.) *R* 59, 1, 2.
rvarṣṭa (bug.) « retrousser ». *Mat* 50.
rvøla (frpr.) *RLR* 66, 231.
rwaimi (bug.) « ruminer ». *Mat* 38.
rwaisṭa (bug.) « rosser ». *Mat* 38.
rwiata (bug.) « hart ». *Mat* 39.
rwiṣi (dau.) « verge ». *Ph* 151a.
rwiṣṭe (dau.) « fouetter ». *Ph* 151a.
rwizo (sav.) « purin, civière ». *VR* 6, 299.
ryo « ruisseau ». *VR* 6, 297 — *VR* 7, 268-276.
ryuto (sav.) « tordre ». *VR* 1, 166.

S

sa (bug.) « faucher ». *Ph* 216a.
 SACC + IDIARE > *ṣasēyē Mat* 50.
 SACONNANE *RGA* (1929), 796.
sado (sav.-bug.) « sapide ». *VR* 1, 161 — *Mat* 4.
 SAEPE *Hab* 173 — *Ph* 42b.
 SAETACEA *R* 59, 8.
saetyā (bug.) « sécheresse ». *Nat* 41, 139.
 SAGITTA, -ONE *R* 52, 352 — *Mat* 40.
 SAGMA (populaire) *RLR* 65, 122.
 Saint-Galmier *Sau* 220.
 SALEMŪRIA *Ph* 140b.
 SALICETUM *Nat* 47, 4 — *Sau* 231.

SALIRE > *sali Mat* 52.
 SALITA *Mat* 5 > *sålā* (bug.) « printemps ».
 Salvageyri (top. anc.) *Sau* 222.
sali (bug.) « sortir ». < salire *Mat* 50.
 SAMBITU *Mat* 46.
 SAPIDU > *sədo Mat* 4.
sārā (bug.) « scie ». *Mat* 9.
 Sarcey (h.) *Nat* 47, 4.
sārē (bug.) « cordon ». *Mat* 6.
sarmwqiri *Ph* 140b.
sarvé (bug.) « butte de terre ». *Nat* 41, 140.
sāsi (dau.) « cuscute ». *R* 59, 8.
satamo (s. r.) « repas de funérailles ». *Ph* 8c.
 saton, swâton « trique ». *R* 52, 350 — *Nat* 41, 140.
sātu (bug.) < SABUCU « sureau ». *Ph* 7b.
 Sauge, -s [La —, Les —,] *Nat* 47, 4.
 Saugeia (anc. top.) *Nat* 47, 4.
 Saugey *Sau* 231.
 SAUMARIU *Mat* 16.
 saus, seus (afr.) *Duf* 6.
 Saut Lou (top. anc.) *Ph* 91a.
 sauvouts (br.) « bassins d'une source ». *Hab* 168.
sāw *Ph* 45c.
 scalata, -ARIU, -UCULOS. *Hab* 173, *Hab* 118, *Ph* 144c.
 SCOPEU, -EARE *Mat* 42.
 SCOPILIAS *Mat* 24.
 SCOPA *Ph* 249a.
 SEBU *Ph* 161b.
 SECARE *Ph* 216a.
 secoursier [se —] (afr.) « se retrousser ». *VR* 5, 166.
 SECTARIU *VR* 5, 271.
 SÉDE *VR* 1, 167.

- SEDICU *Mat* 55.
 Segeta (n. d. source) *Duf* 9, 10.
 SEGUSIAE, -IUS *Duf* 6, 9, 10.
 Segusiavi *Duf* 6.
sékötå (bug.) « secouer ». *Mat* 46.
sélqu (bug.) « soleil ». *Mat* 12, 33.
 SELUCULUS *Mat* 12, 33.
 SEMITARIU *Sau* 229.
semoså « fouler le raisin ». *Ph* 247 a.
sénèfè (bug.) « braise ». *Mat* 44.
 senegier (for.) < SIGNIFICARE. *Ph* 255 b.
 sender (afor.) *Sau* 229.
sénqela (br.) « manivelle ». *Hab* 147 — *Mat* 42.
 SEPTIMU *Ph* 8 c.
 Sept Laux *Ph* 127 c.
 SERRA > *sara* *Mat* 9.
 SERRACULAS *Mat* 21, — -u *Mat* 6.
 serrée (nuit —) = « nuit close ». *Sten* 126-127.
 SERVARE *Hab* 168.
 serve « mare ». *Hab* 168.
 Servette *Mat* 53.
séteryá (dau.) *VR* 5, 271.
seula (br.) « semelle de charpente ». *Hab* 127.
 sevran, sevron, Sevron. *Hab* 121-2.
séyëta (bug.) « morceau d'étoffe ». *Mat* 40.
siarzö (bug.) « affleurement graveleux ». *Mat* 55.
 SICCITAS *Nat* 41, 139.
 SIGNU *Sten* 127.
 SILVITTA > Servette *Mat* 53.
 sing, saint, sein « sonnerie de cloche ». *Sten* 127.
 siou (afrpr) *Ph* 161 b.
siri (bug.) « cire ». *Mat* 20.
siröyi (frpr.) « chélidoine ». *R* 53, 204.
sivås (Ois.) « avoine ». *Gin* 287.
siza « haie ». *Hab* 174.
 SKALGA + ONE *Mat* 5.
 SKIUHAN *R* 59, 4.
 SLAGU *Mat* 33.
smwætyæ « fouloir ». *Ph* 247 a.
 SOCCATA *Mat* 50.
 SOLA *Hab* 127.
 SOLACIU *Mat* 10.
 SOLARIUM *Hab* 149 — *Mat* 15.
söle (bug.) « appui moral ». *Mat* 10.
 SOLEA *Hab* 143.
sölä (bug.) « salir ». *Mat* 15.
 SOLIATA *Mat* 7.
 SOLIUM *Hab* 164.
 SOLUCULU *Mat* 12, 33.
sömå (bug.) « jachère ». *Mat* 8.
sömårdå (bug.) « labourer à faible profondeur ». *Mat* 8.
 SOMART *Mat* 8 > *sömå*.
sömja (bug.) « grosse poutre ». *Mat* 16.
 SOMNUS *R* 64, 533.
 Sonnants [les — d'Uriage] *RGA* (1929), 796.
 SORIA *Mat* 39.
 sosta [à —] (abr.) « à l'abri ». *Hab* 160.
 Sougetta (top. anc.) *Nat* 47, 4.
 Sougy *Nat* 47, 4.
 soulé (br.) « fenil ». *Hab* 148-9.
 souronder, se — (afr.) *Hab* 121.
 SPARRA *Mat* 8 — *Ph* 91 a.
 SPICA *Ph* 11 b, *For* 71.
 SPICARE *Ph* 248 c.
 SPÖLAS *Ph* 248 c.
 SPONDA *Ph* 248 c.
 STADIUM, -DIARE *R* 61, 105.
 STAGU *Mat* 33.
 STAMPARE (et déverb.) *Mat* 24.
 STEPHANU *Ph* 9 a b.

STRATA *RGA* (1929), 797-98.
 STUPULU *Mat* 15.
 STURNU *SN X*, 180.
ṣyatā (bug.) « abri ». *Mat* 30.
 SUBCURTIARE *VR* 5, 166.
 SUBMUSTARE *Ph* 247 a.
 SUCCUSITARE *Mat* 46.
 SUBSTARE (et déverb.) *Mat* 30.
 SÜCULARE *Mat* 15.
 SUDIA × SEBU *Mat* 38.
 SUGGRUNDA *Hab* 121.
suifi (aly.) « suie ». *Mat* 38.
 SUPERUNDA *Hab* 121.
 Suse ancien Segusio *Duf* 9.
 SUTEGIS *Hab* 158.
swa (br.) « haie ». *Hab* 173.
swåldā (bug.) « airée ». *Mat* 7.
swē (br.) « premier lit de l'airée ».
Hab 164.
swiārā (bug.) « sœur ». *Mat* 39.

sa (bug.) « mauvaise odeur ». *Ph*
 244 c.
ṣāitā (bug.) « chute ». *Mat* 31.
ṣālā (bug.) « trace ». *Mat* 5.
ṣālāsi (bug.) « gousse de poids ».
Mat 8.
ṣāṇé (bug.) « grincheux ». *Mat* 5.
ṣanó (br.) « cheneau ». *Hab* 137.
ṣābērū (bug.) « à longues jambes ».
Mat 14.
ṣābrō (bug.) « écrevisse ». *Mat* 43.
ṣābutyō (bug.) « charbon de cé-
 réales ». *Mat* 47.
ṣāpānā « base de la cloche du four ».
Mat 49.
ṣāpēyē (bug.) « faire paître ». *Mat* 11.
ṣāpa, -*pi*, -*pīte* (br.) *Hab* 160.
ṣarzō (bug.) « chardon ». *Mat* 49,
 51.

saplīrē (bug.) « à hacher »
 [planche —]. *R* 61, 111.
ṣapya (bug.) « frapper ». *Mat* 5.
ṣārāmē (bug.) « cornemuse ». *Mat* 5.
ṣaramē *Des* 26.
ṣaramēlā (bug.) « chanter une lita-
 nie à quelqu'un ». *Mat* 54.
ṣārāvyaṣi (bug.) « flammeche ». *Mat*
 50.
ṣardērō (bug.) « chardonneret ». *R*
 59, 9.
ṣardērya (bug.) « cuscute ». *R* 59, 9.
ṣarēli (bug.) « serrure ». *Mat* 21.
ṣarē (bug.) « charroi ». *Mat* 27.
ṣarēyē (bug.) « nettoyer ». *Mat* 53-
 54.
ṣarnā (bug.) « ne pas être fécon-
 dée ». *Mat* 47.
ṣasēyē < SACC + IDIARE « secouer
 un sac ». *Mat* 50.
ṣavā (bug.) « tranchée ». *Mat* 5.
ṣavanna (sav.) « chalet » ou « cui-
 sine ». *VR* 1, 167.
ṣavā (bug.) « chat-huant ». *Mat* 5.
ṣāvātrō (bug.) « tige fixant le ver-
 soir de la charrue ». *Mat* 34.
ṣāvō (bug.) « extrémité ». *Mat* 5.
ṣelāu (bug.) « petite lampe à huile ».
Mat 12.
ṣēnē (bug.) « fleurs du vin ». *Mat*
 23.
ṣēnēvō « chanvre ». *Mat* 11, *Ph* 8 b.
ṣētra « chaintre ». *Hab* 174 — *Mat*
 27.
ṣērē (bug.) « ça pue ». *Ph* 244 c.
ṣeyō (br.) « cabinet ». *Hab* 146.
ṣiārī (bug.) « chaire ». *Mat* 28.
ṣōsā (bug.) « petite charrue ». *Mat*
 50.
ṣosia (bug.) « chausser ». < CAL-
 CEARE. *Mat* 49.

sosia (bug.) « fouler ». < CALCARE. *Mat* 17.

šārā (dau.) « nettoyer ». *Mat* 53.

šēdrē *Ph* 40 a.

ši (sav.) « pierre de l'âtre ». *VR* I, 167.

šo [*šo de li*] *Ph* 198 b — *Hab* 143.

šwedžo « lisse ». *VR* 6, 305.

šwer, šwé, šwárē (br.) « aire ». *Hab* 164.

T

TABANA *Mat* 17.

tabordé (sav.) « imbécile ». *Mol* 379.

TAGINARE < *tēnā* *Ph* 74 a.

taimi (bug.) « affaiblir ». *Mat* 45.

Talipiat (top. anc.) *Ph* 89 a.

TANGERE + *ORIA*. *RLR* 63, 379, *Ph* 104 b.

tayōze (br.) *tayyri* (dau.) « aiguillon ». *RLR* 63, 379 — *Ph* 104 b.

tardi (bug.) *Des* 53.

TARDICARE *Des* 53.

tārm *Ph* 46 a.

tāu (bug.) « tuf ». *Mat* 32.

tāu (bug.) « fond de hotte ». *Mat* 33.

TAXONICA *VR* 5, 270.

-*ARIAS* *VR* 5, 270.

Tayssongi (top. anc.) *VR* 5, 270.

Tayssonnière *RGA* (1929), 796.

Teisoneres (top. anc.) *VR* 5, 270.

tellier-tillier *Hab* 147.

tēli (br.) « crochet de puits ». *Hab* 147.

temer (aly.) *VR* 5, 271.

temeros (aly.) *VR* 5, 271.

TEMPORAT, -IVU. *VR* 5, 271.

Tenay *Ph* 127 c.

TENUIS *Mat* 45.

tēdūrā (bug.) « ennui ». *Mat* 6.

tēnā (s. r.) < *TAGINARE* « taquiner ».

Ph 74 a.

TERMINE *Ph* 46 a.

Ternant *For* 65.

tesse, tēš, tāš (br.) « tas de fagots ».

Hab 166.

Teynières (top. anc.) *VR* 5, 270.

Teyssonge *VR* 5, 270.

TEXERE *Ph* 177 c.

Thiévon (h.) *Ph* 9 a.

Thoissey *Ph* 217 a.

ti (bug.) « tilleul ». *Mat* 20.

TILA, -ARIU *Hab* 147.

TILIU *Mat* 20.

TIMERE *VR* 5, 271.

TINACU *Ph* 127 c.

tisi, tēsi < *TÓXICU*. *Ph* 174 c.

titre (for.) « tisser ». *Ph* 177 c.

Tivan (h.) *Ph* 9 a.

TOFUS, + ITTUS, + ARIA. *Mat* 15, 32.

tōmēyā (bug.) « lourdaude ». *RLR* 65, 117.

tōna (bug.) « frelon ». *Mat* 17

TONSU *For* 72.

TORCA *Mat* 30.

TORCULARE *Nat* 41, 124.

TORRCTA *Mat* 38.

toršēlā (sav.) « tousser ». *VR* I, 166.

TORTICARE *Mat* 24.

Tossiat *Ph* 217 a.

tōtni (sav.) « lambin ». *VR* I, 166.

tōvē (bug.) « terrain de la nature du tuf ». *Mat* 15.

tōvāri (bug.) « tufière ». *Mat* 15.

TOXICU *Ph* 174 c.

TRAB + ONE > *travō*. *Mat* 28.

TRACTORIA *SN* X, 172.

TRACTUM, AD- *Ph* 133 b.

- trakasē* (bug.) « charivari ». *Mat* 58.
tral (abr.) « poutre ». *Ph* 125 a.
 TRAMP ACEUS > *trāpē*. *Mat* 10.
 TRA(N)SSUDARE *Mat* 5.
trāpē (bug.) « chancelant, déhan-
ché < TRAMPACEUS. *Mat* 10.
trapē (br.) « construction en bois ».
Hab 127-28.
trāswā (bug.) « suer ». *Mat* 5.
 traveyson (abr.) « étage ». *Hab* 139.
travō < TRABONE « solive ». *Mat*
 28.
 TREBARE *Sau* 220 — *Mat* 44.
 Trembley *Sau* 232.
 Tremola, Tremolet. *Sau* 232.
 Tremoyes Tramoyes *Ph* 168 c.
 TREMOLETUM *Sau* 229.
trēnā (bug.) « tresse » < TRINA *Mat*
 22.
trēpi (bug.) « piétiner » < TRIPPIRE.
Mat 23.
trēsi (bug.) « taller ». *Mat* 24.
 treu (afor.) « lieu fréquenté ». *Sau*
 220.
trēvā (bug.) « fréquenter un lieu »
 (des animaux sauvages). *Mat* 44.
 TRIMODIAS *Ph* 168 c.
 TRINA > *trēna* *Mat* 22.
 TRIPPIRE > *trēpi* *Mat* 23.
trityaure (bug.) « cheville d'atte-
lage ». *SN* X, 172.
trō (bug.) « tronc ». *Mat* 17.
 TROCHLEA *Ph* 168 a.
tré (br.) « bout ». *Ph* 40 c.
træl (sav.) « presse à foin ». *Ph*
 168 a.
trōlē (sav.) « boucle de serrage ». *Ph*
 168 a.
trōlē (bug.) « presser ». *Nat* 41, 124.
 trossa « pièce de bois » < TROSSA.
Ph 92 a.
- trōšia* (bug.) « couper un tronc ».
Mat 48.
trwaiitā (bug.) « rouleau de foin ».
Mat 38.
tsarvaiřō (bug.) « pierre de cordon-
nier ». *Mat* 14.
tsiye (Jura) « copeaux ». *Nat* 41, 142.
tuarši (bug.) « coussinet placé entre
tête et fardeau ». *Mat* 30.
 TUBELLOS *Ph* 189 b.
tuisa twisa (prov.) < TUSCA. *Ph*
 156 a.
 TURRA *R* 64, 534.
 TURSU *Ph* 40 c. *Mat* 17.
 TUSCIACU *Ph* 217 a.
- tyüdi* (bug.) « glui ». *Mat* 38.
tywqus (sav.) « rumex ». *Ph* 189 b.
tyår (bug.) « glas ». *Mat* 55.
tyåu (bug.) « clou » et « pas ». *Mat*
 33.
tyēšia (bug.) « s'incliner ». *Mat* 47.
tyøsi (bug.) « poule-mère ». *Mat* 47.
tyotu (lor.) < CLAUSITORIUM *Ph*
 146 c.

U

- uarlo* (bug.) « ourlet ». *Mat* 29.
uarle (bug.) « oreillons ». *Mat* 29.
uaši (bug.) *Ph* 197 a.
 UCENI *Gin* 283.
 Uches *Hab* 168.
ugo « hièble ». *Ph* 170 a.
 Ulmeys *RGA* (1929), 796.
 ULMU, ILLE ULMU. *Mat* 39 — *Ph*
 36 b.
 UMBILICUS > *đbuři*. *Mat* 19.
 UNCIA *Mat* 27.
uri (afrpr.) *Ph* 125 c.

- uri uryu* (ly.) < APRICU. *Ph* 205 c. very, wery (afrpr.) *R* 64, 536.
urkla « ortie ». *SN X*, 175. veuillie (br.) « vrillée ». *Hab* 143.
URTICA *SN X*, 175. Veurey *RGA* (1929), 796.

 V Veyra (dau.) « glacier ». *RGA*
 VABERA *Sau* 220. (1929), 797.
 VACARE *Mat* 59-60. viautre (afr.) *Duf* 5.
 VAGINA *Mat* 13. *VIA* + *OLITTU* *Mat* 11.
 VANELLA > *vāñela* (bug.) « épuisement, fringale ». *Mat* 10. *VICUS* *Ph* 206 a.
 VARIU, -IDIARE *Mat* 13. *VIDE ECCUM HABET* *Mat* 41.
 vaura (afor.) « terrain marécageux ». *Sau* 220. *Vieu* [en Valromey — d'Izenave]
 Vedret (prov.) « glacier ». *RGA* *Ph* 206 a.
 (1929), 797. *Vieux* [S^t-Jean le —] *ibid.*
 veillotte « tas de foin ». *Hab* 160. vigno (abr.) « osier ». *Hab* 126. *Ph*
 Vellaves *Duf* 9. 133 c.
 VENIME *Mat* 23. vignoblant (aly.) *Nat* 42, 222.
 ventresches (aly.) *Ph* 158 a. Villemotier *Mat* 23.
 VENTRISCAS *Ph* 158 a. *viljō* (bug.) « osier, vrille ». *Mat* 21,
 VERCARIA *Hab* 170. 52.
 verchère (br.) « pré de maison ». *VIMINE* *Hab* 126 — *Ph* 133 c.
Hab 169. vinier (abr.) « vigne ». *Nat* 42, 222.
vēñē (bug.) « purin ». *Mat* 23. viniolan (s. r.) « vigneron ». *Nat*
vēñeyē (bug.) « changer de couleur » 42, 222.
 (du raisin). *Mat* 13. *VINIOLANUS* *Nat* 42, 222.
 verjant (abug.) « verge ». *Ph* 91 c. *VIRGAMEN* *Ph* 91 c.
 VERMICELLU *VR I*, 165. *VITANCA* *Mat* 40.
vērmuše (sav.) « ver ». *VR 5*, 270. *VITICLARE*, -ONE *Mat* 21-52.
 Vernay *Ph* 90 a. *VITICULATA* *Hab* 143.
 VERNETU *Ph* 90 a. *vīto* (bug.) « vite ». *Mat* 20.
 Verpillière (La —) *RGA* (1929), *VITRUM* *RGA* (1929), 797.
 796. *vīsitu* *Mat* 20.
 VERRUCULUM × FERRUM > *farqu*. *vkā* (bug.) « voici ». *Mat* 41. *Ph*
Mat 57-*Ph* 147 b. 227 n.
vērsē (sav.) « ver ». *VR I*, 165; 5, 270. *VOCARE* × *VACARE* *Mat* 15.
 VERTIBELLUM *Ram* 132 — *Mat* 59. *VOCINARE* *Ph* 152 b — *Mat* 49.
vērtrāgus *Duf* 5. *VOCITU* *Ph* 172 b.
 VERTUCULARE × VIVARE *Mat* 56 — *voillau* (br.) « hangar ». *Hab* 160.
Ph 4 c. *VOLARE* *SN X*, 180.
vōlvella > *vōrvēla* *Mat* 10. *VOLVELLA* > *vōrvēla* *Mat* 10.
VOLVITA *For* 68. *VOLVITA* *For* 68.
VOMICARE *Ph* 249 c. *VOMICARE* *Ph* 249 c.
vōdži < *VOMICARE* *Ph* 249 c.

vorvēle (bug.) « anneau de treuil ». *Mat* 59.
vorvēla (bug.) « liseron » < volvella. *Mat* 10.
Voude (la —) (top. anc.) *For* 68.
vōyā (bug.) « oisif ». *Mat* 15 ; 59-60.
voyn̄t, voyt (abr.) « moule de cloche ». *Ph* 172 b.
vrtōlīa (bug.) « tourner en toussens ». *Mat* 56. *Ph* 4 c.
Vuache *Mol* 385.
Vuic [de Varey] *Ph* 206 a.
vuri (dau.) « fouir ». *RLR* 65, 118.
vuri (s. r.) « stérile, vide ». *SN* X, 180.
vwala (s. r.) « flamber ». *SN*, X, 180.
vwēpi < WESPIA *Mat* 13.
vwéri (frpr.) « se dégrener ». *R* 64, 536.
vyāsi (bug.) « cep ». *Mat* 40.
vyōlē (bug.) « sentier ». *Mat* 11.

W

WADANI-ATōREM *Sau* 221.
WAHT ARE (et déverb.) > *gētā*. *Mat* 14, 42.
WAI × *LAMENTARE* *Mat* 4 > *gémētā*.
WAIGARO *R* 64, 536.
WAIKJAN *R* 64, 534.
WAKA *Mol* 385.
WALUS *Mat* 54.
WALWJAN *Mat* 54.
WANKōN + *ITTARE* (et déverb.) *Mat* 42.
ẅēma (sav.) « quart de bichet ». *Mol* 378.
WESPIA < *vwēpi* *Mat* 13.

ẅiāržō (bug.) « orge ». *Mat* 39.
ẅiārmō (bug.) « orme ». *Mat* 39.
Ph 36 b.
windā < *VOCINARE* *Ph* 152 b.
WINKJAN *Mat* 27.

Y

yōrē (bug.) « maintenant ». *Mat* 41.
Ysoart. *Sau* 225.

Z

zābbyō (bug.) < *GALBINIUS*. *Mat* 50.
zarbwi « clématite ». *BSLP* 27, 78 — *Mat* 37.
zārdēlīa < *GARGEL*. *Mat* 50.
zarmōlē (bug.) « mauvaises herbes ». *Mat* 52.
zēlē (br.) « argileuse ». *RLR* 65, 120.
zēnāivrō (bug.) « genièvre ». *Mat* 23.
zētā (bug.) « essaimer ». *Mat* 7.
zi [a —] « au juchoir ! ». *Mat* 20.
ziarla (bug.) « cuvier ». *Mat* 6, 28.
 < *GERULA*.
zišyé (br.) « plâtrer ». *Hab* 145.
zō, žō (br.) « juchoir ». *Hab* 155.
zonaš (br.) « fiente de poule ». *Hab* 155. *Mat* 15.
zōvā (bug.) « joue » < *GAUTA* *Mat* 44.
zuqē (bug.) « ivraie ». *Nat* 41, 124.
 Mat 39.
zuyi (bug.) « génisse ». *Mat* 19.
zutyē (bug.) « courroies du joug ». *Mat* 18.
züi « ivraie ». *Ph* 167 a, *Mat* 39.
zualb « blanc ». *Ph* 61 a.